



КАМИНЫ



ME 65/60 - ME 90/44
ME 90/70 - ME 120/48

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор товара компании Gruppo Piazzetta S.p.A. Высокое качество нашей продукции является результатом постоянных исследований в области безопасности, надежности и эксплуатационных характеристик, а также нашего многолетнего опыта работы.

Данная инструкция содержит информацию и советы, касающиеся безопасного и эффективного использования оборудования.

DT2010001-01

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

DT2010139-00

- Настоящая инструкция подготовлена производителем и в обязательном порядке прилагается к товару. Она должна передаваться вместе с комплектом оборудования при продаже или установке в новом месте, поскольку содержит важную информацию о монтаже, эксплуатации и обслуживании.
- Прежде чем приступить к монтажу, эксплуатации или проведению любого ремонта, внимательно ознакомьтесь с указаниями и технической информацией, содержащейся в данной инструкции.
- Соблюдение указанных в инструкции технических требований гарантирует личную безопасность и сохранность имущества, а также обеспечивает более эффективную работу и длительный срок эксплуатации оборудования.
- Компания Gruppo Piazzetta S.p.A. не несет ответственности за ущерб или травму, полученные либо в результате невыполнения указаний по монтажу, эксплуатации и обслуживанию, которые изложены в настоящей инструкции, либо в результате внесения неразрешенных изменений в конструкцию продукта или использования неоригинальных запасных частей.
- Монтаж и использование бытового оборудования должны осуществляться согласно указаниям производителя, а также в соответствии с требованиями европейского и национального законодательства и местных норм и правил.
- Стена, к которой вплотную будет установлено оборудование (камин), не должна быть сделана из деревянных или любых других легковоспламеняющихся материалов. При установке необходимо соблюдать требования, относящиеся к безопасности расстояния (см. раздел «БЕЗОПАСНЫЕ РАССТОЯНИЯ»).
- Перед завершением установки портала разожгите камин. После его нагрева проверьте работу колосника топки и вентиляционной системы, а также правильность подсоединения дымохода.
- Проверьте, является ли пол в месте будущей установки оборудования достаточно ровным.
- Нагреватель не должен быть закреплен каким-либо способом, его необходимо разместить рядом с порталом.
- Во время установки стальных и керамических деталей, чтобы на их поверхности не оставались отпечатков пальцев, которые при первой чистке будет трудно стереть, рекомендуется использовать чистые хлопчатобумажные перчатки.
- Для сборки камина необходимо участие двух человек.
- Данный камин предназначен исключительно для отопления. Не рекомендуется использовать его для приготовления пищи.
- В случае неисправности камина следует немедленно прекратить его эксплуатацию.
- Приобретенный камин может отличаться от иллюстраций, размещенных в инструкции, поскольку рисунки схематичны и не являются точным изображением продукта.

В прилагаемом гарантийном сертификате изложена информация о возможных ограничениях и исключениях, а также сроках работы продукта.

В соответствии с политикой постоянного совершенствования и обновления продукции производитель имеет право вносить изменения в инструкцию без уведомления покупателя.

Настоящий документ является собственностью компании Gruppo Piazzetta S.p.A. Инструкция или ее часть не может быть передана третьим лицам без письменного разрешения компании Gruppo Piazzetta S.p.A. Все права компании Gruppo Piazzetta S.p.A. защищены.

ССЫЛОЧНЫЕ СТАНДАРТЫ

DT2010140-02

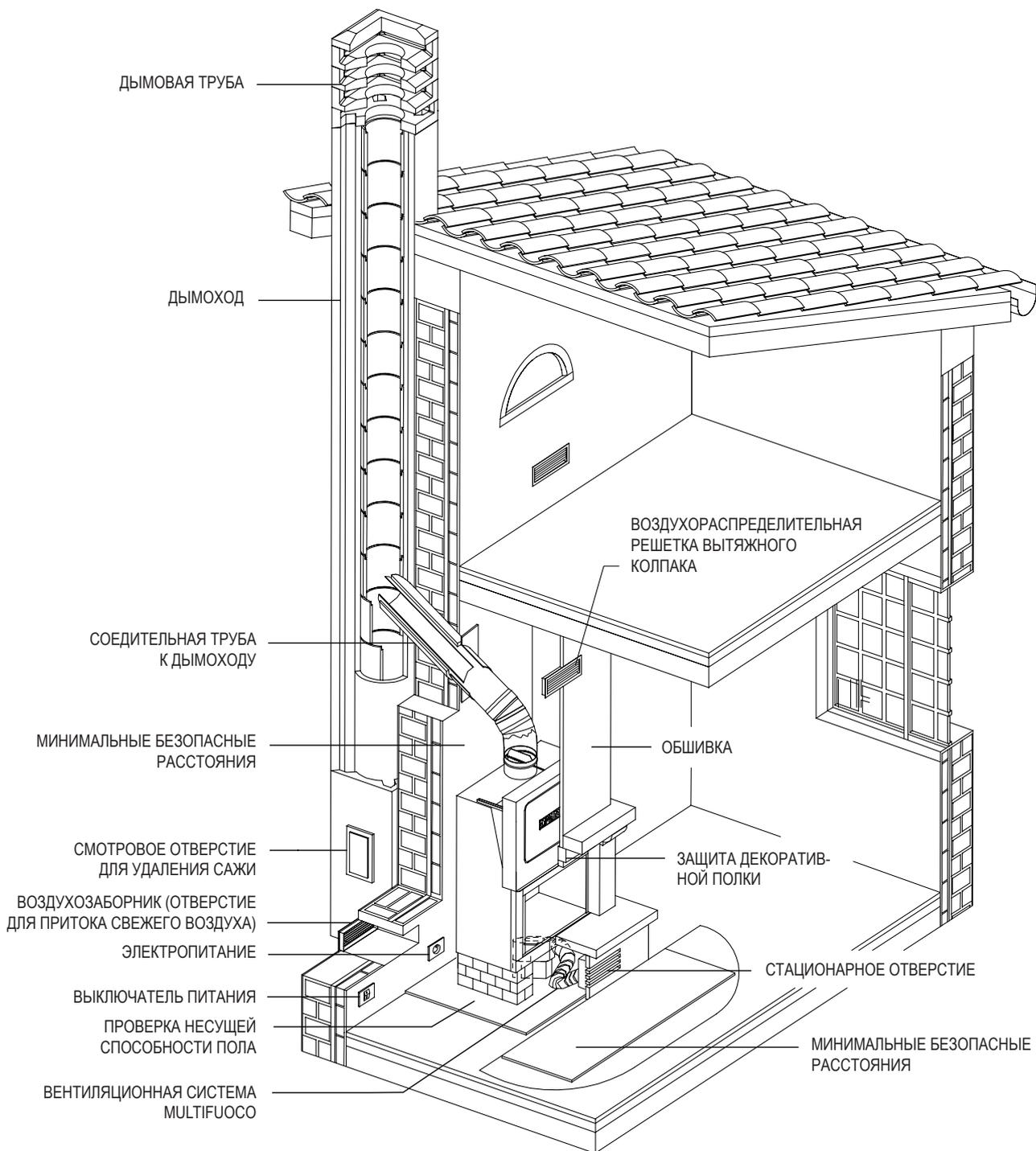
UNI EN 832	Тепловые характеристики зданий — расчет расхода энергии на отопление
UNI EN 13229	Встраиваемые бытовые приборы, включая оборудование с открытыми топками, работающее на твердом топливе — требования и методы испытаний
UNI 10683:2005	Бытовые обогревательные приборы на дровах или другом твердом биотопливе — требования по установке
UNI EN 13384	Дымовые трубы — методы расчета тепловой и газовой динамики
UNI 7129	Газовые установки для бытового использования, работающие от газовой распределительной сети
UNI 10847	Дымовые трубы для генераторов, работающих на жидком и твердом топливе — обслуживание и проверка
UNI EN 1856-1	Дымовые трубы — требования к металлическим дымовым трубам. — Часть 1. Дымовые трубы системы
UNI EN 1856-2	Дымовые трубы — требования к металлическим дымовым трубам. — Часть 2. Внутренние металлические обшивки и соединительные газоотводящие трубы
UNI EN 1443	Дымовые трубы — общие требования
DIN 18 895	Камины
DIN 51731	Класс измерений
HP2	Топливо

Раздел	Название	Страница
1.0.	ОБЩИЕ ПРАВИЛА	33
1.2.	Проверка наличия сажи	33
1.3.	Дымовая труба	34
1.4.	Отверстие для притока воздуха	35
1.5.	Место и условия установки	36
1.6.	Несущая способность пола	36
1.7.	Теплоотдача	36
1.8.	Способы переноса тепла	37
1.9.	Подходящие теплоизоляционные материалы	38
1.10.	Минимальные безопасные расстояния	39
1.11.	Соединение с дымоходом	40
1.12.	Обшивка	41
1.13.	Воздухораспределительная решетка вытяжного колпака	41
1.14.	Защита деревянной облицовки	41
1.15.	Электропитание	42
1.16.	Пожарная безопасность	42
2.0.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И СПЕЦИФИКАЦИИ	43
2.1.	Описание оборудования	43
2.2.	Принадлежности и оборудование	44
2.3.	Характеристики	44
2.4.	Идентификационные данные продукта	45
2.5.	Технические данные	45
2.6.	Размеры модели ME 65/60	46
2.7.	Размеры модели ME 90/44	46
2.8.	Размеры модели ME 90/70	46
2.9.	Размеры модели ME 120/48	46
3.0.	ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ	47
4.0.	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	48
4.1.	Топливо	48
4.2.	Регулировка шиберной заслонки	49
4.3.	Регулировка воздуха для горения	50
4.4.	Первое разжигание	50
4.5.	Разжигание	51
4.6.	Система открывания дверцы	51
4.7.	Эксплуатация в ночное время в экономичном режиме	52
4.8.	Работа при неблагоприятных погодных условиях	52
4.9.	Перегрев и тушение	52
5.0.	УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	53
5.1.	Регулярный технический осмотр	53
5.2.	Чистка керамических покрытий	53
5.3.	Чистка стальных деталей	53
5.4.	Чистка окрашенных металлических деталей	53
5.5.	Чистка стекла (ЕЖЕДНЕВНО)	54
5.6.	Чистка колосника и зольника (ЕЖЕДНЕВНО)	54
5.7.	Уборка золы	54
5.8.	Чистка поверхностей, сделанных из материала «Aluiker®»	54
5.9.	Демонтаж отражателей дыма	55
5.10.	Чистка вентилятора (раз в год)	55
5.11.	Отключение	55
5.12.	Система закрывания дверцы	55
6.0.	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	56
	Декларация о соответствии модель ME 65/60	58
	Декларация о соответствии модель ME 90/44	59
	Декларация о соответствии модель ME 90/70	60
	Декларация о соответствии модель ME 120/48	61

Настоящая инструкция — условное обозначение H07022490/DT2000408, редакция 01 (01/2009) — содержит 34 страницы.

Перед началом установки выберите наиболее подходящее место для вашего камина в соответствии с данными, изложенными в разделе «МИНИМАЛЬНЫЕ БЕЗОПАСНЫЕ РАССТОЯНИЯ», а также согласно всем нижеприведенным требованиям.

Рис. 1



DT2031665-00

1.1. ЕДИНИЧНАЯ ДЫМОВАЯ ТРУБА ИЛИ ДЫМОХОД (рис. 2–6)

DT2010024-02

Каждое бытовое оборудование должно иметь вертикальную трубу с естественной тягой для отвода дыма (дымоход).

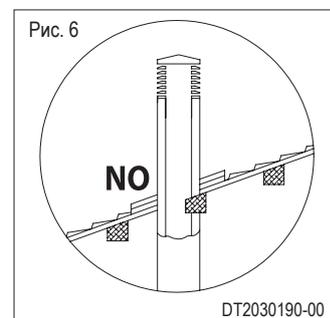
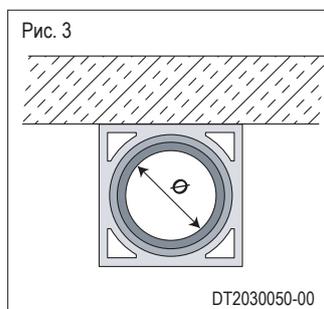
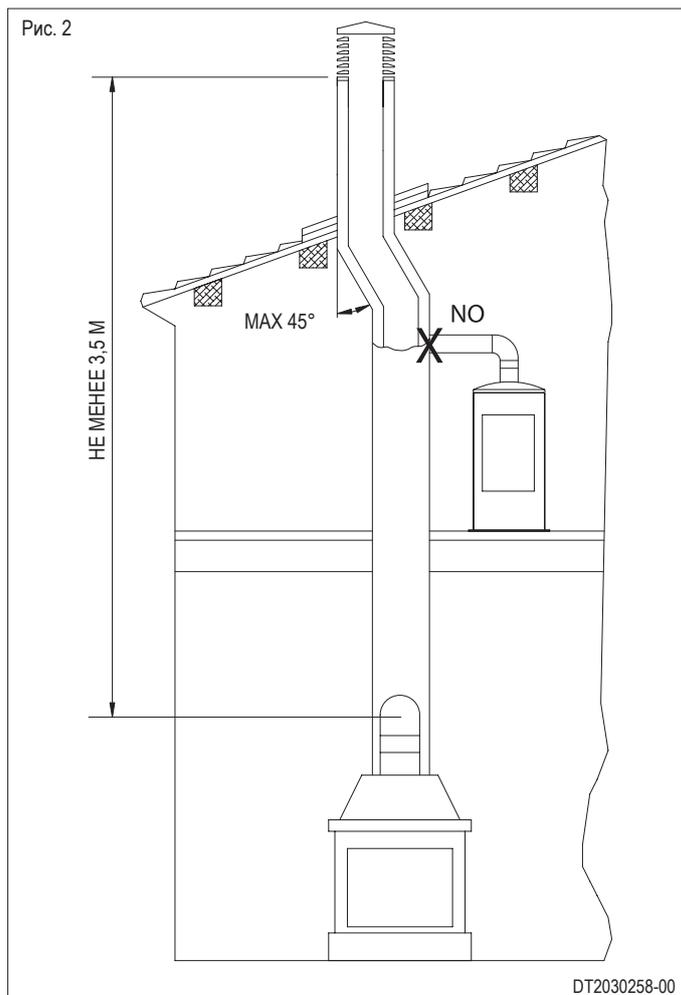
Необходимо, чтобы дымоход:

- соответствовал нормам и правилам, действующим в месте установки бытового оборудования;
- был изготовлен из материалов устойчивых к газовой коррозии и напряжениям, а также был стойким к продуктам сгорания. Труба должна быть надлежащим образом изолирована, оставаться герметичной и влагозащищенной;
- был подсоединен только к одному камину или вытяжному колпаку (рис. 2);
- имел необходимые размеры, предполагающие наличие свободного внутреннего сечения, равного или превосходящего диаметр дымоотводящей трубы камина, а также имел длину не менее 3,5 метров (рис. 2);
- находился преимущественно в вертикальном положении; отклонение от оси не должно превышать 45° (рис. 2);
- был расположен на достаточном удалении от горючих или легковоспламеняющихся материалов. Этого можно достичь с помощью воздушного зазора или используя подходящий изоляционный материал (рис. 3);
- имел постоянное внутреннее сечение, предпочтительно круглое. Участки с квадратным или треугольным сечением должны иметь скругленные углы радиусом не менее 20 мм и максимальным отношением между сторонами равным 1,5 (рис. 3–5);
- имел, по возможности, гладкие стены без сужений; а изгибы (колена) должны быть равномерными без разрывов (рис. 6).

⚠ Запрещается делать постоянные или временные отверстия на дымоотводной трубе для подсоединения дополнительных бытовых приборов.

⚠ Запрещается устанавливать другие воздуховоды или распределительные трубы внутри дымоотводящей трубы вне зависимости от ее размера.

⚠ В случае нарушения вышеперечисленных требований или несоответствующего размера дымоотводящей трубы компания Gruppo Piazzetta S.p.A. не несет ответственности за неисправность оборудования или причиненный ущерб.



1.2. ПРОВЕРКА НАЛИЧИЯ САЖИ (рис. 1)

DT2010031-01

Рекомендуется предусмотреть в дымоходе камеру для сбора твердых несгоревших частиц и конденсата. Камера должна располагаться ниже места соединения и быть оборудованной воздухопроницаемой дверцей для необходимой проверки.

1.3. ДЫМОВАЯ ТРУБА (рис. 7–11)

Дымовая труба должна соответствовать следующим требованиям:

- внутреннее сечение и форма дымовой трубы должны быть такими же, как у дымохода (А);
- размер полезного выходного сечения (В) дымовой трубы должен быть, по крайней мере, в два раза больше сечения дымохода (А);
- часть дымовой трубы, выходящая наружу (например, на крышу), должна быть облицована кирпичом или плиткой, т.е. надежно изолирована;
- конструкция дымовой трубы должна препятствовать попаданию дождя, снега и посторонних предметов или веществ в дымоход, а также обеспечивать надежный отвод продуктов сгорания при ветре любой направленности и под любым углом (дымовая труба с дефлектором нисходящего потока).

Рекомендуемые расстояния для правильной работы дымовой трубы.

Для обеспечения безаварийной работы дымовой трубы и правильного рассеяния продуктов сгорания в воздухе дымовая труба должна быть установлена на следующих расстояниях:

- 6–8 м от любого здания или других препятствий, высота которых превышает высоту дымовой трубы;
- 50 см выше любого препятствия, расположенного в менее чем 5 м от дымовой трубы;
- за пределами зоны обратного потока. Размер и форма этой зоны зависят от угла наклона крыши. Следует выбрать из значений минимальных высот, приведенных ниже.

Пример: определите угол ската крыши (столбец **α**) и ожидаемое расстояние от дымовой трубы до конька крыши (столбец **А**); если расстояние больше, чем указано в столбце «**А**», то высоту дымовой трубы следует взять из соответствующей строки в (столбце «**Н**»); если расстояние меньше, чем указано в столбце «**А**», то дымовая труба должна возвышаться над коньком крыши на 0,5 м.

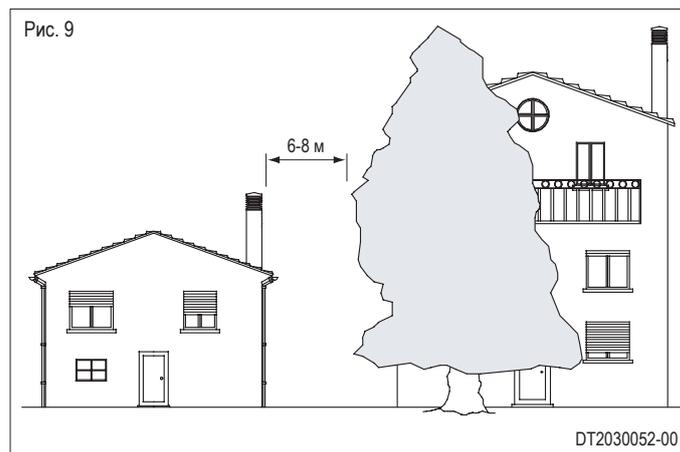
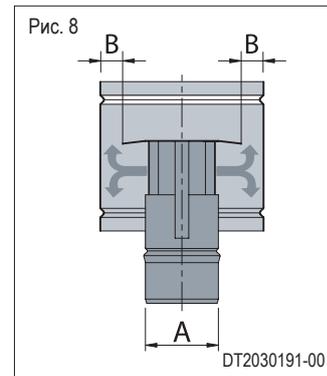
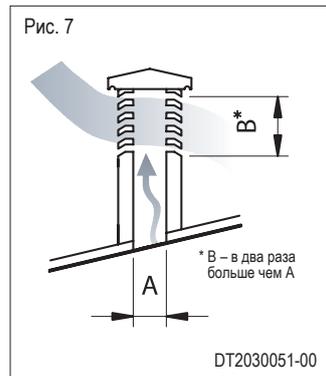


Рис. 10

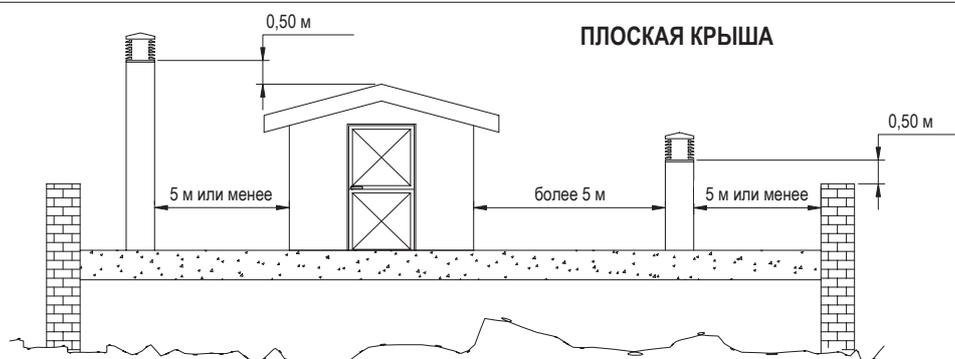


Рис. 11



Шаг угла ската	Горизонтальная ширина зоны обратного потока от оси конька крыши	Минимальная высота выходной секции над крышей	Высота зоны обратного потока
α	A	H, мин.	Z
15°	1,85 м	1,00 м	0,50 м
30°	1,50 м	1,30 м	0,80 м
45°	1,30 м	2,00 м	1,50 м
60°	1,20 м	2,60 м	2,10 м

Для безаварийной работы печи или камина необходим воздух для горения, который поступает через специальное отверстие.

Отверстие для притока воздуха должно:

- иметь общую площадь свободного сечения не меньше указанного значения в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ»;
- иметь решетку или соответствующее защитное ограждение (при условии, что оно не уменьшает минимально рекомендуемую площадь сечения);
- располагаться в свободном доступе (т.е. не быть заблокированным).

Приток воздуха, необходимого для горения, может осуществляться различными способами:

- через специальное отверстие непосредственно в помещение, в котором установлено бытовое оборудование (мы советуем расположить отверстие за топкой, чтобы циркулирующий в комнате воздух предварительно нагревался) (рис. 12);
- через вентиляцию по трубам непосредственно в помещение, в котором установлен бытовой прибор. При этом рекомендуемое минимальное свободное сечение должно быть увеличено, по крайней мере, на 15% (рис. 13);

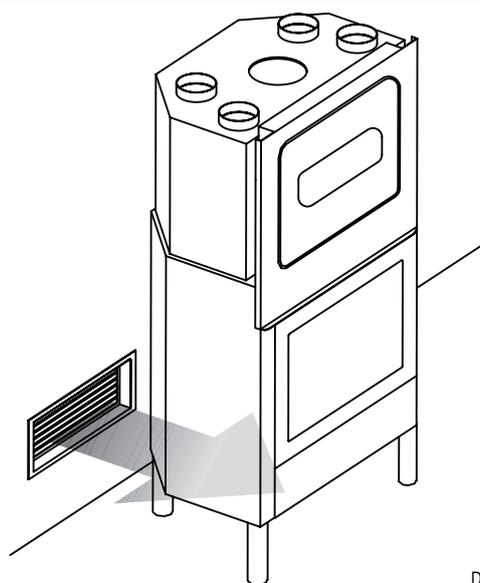
- с помощью естественного притока из соседнего помещения непосредственно в комнату, где установлен бытовой прибор. При условии, что соседнее помещение свободно вентилируется извне (рис. 14).

⚠ Давление в соседнем помещении, через которое идет приток воздуха, не должно быть ниже наружного давления, так как в этом случае образуется противотяга. Заниженное давление может возникнуть вследствие наличия других бытовых приборов или всасывающего устройства.

Стационарные отверстия в соседнем помещении должны соответствовать вышеуказанным требованиям.

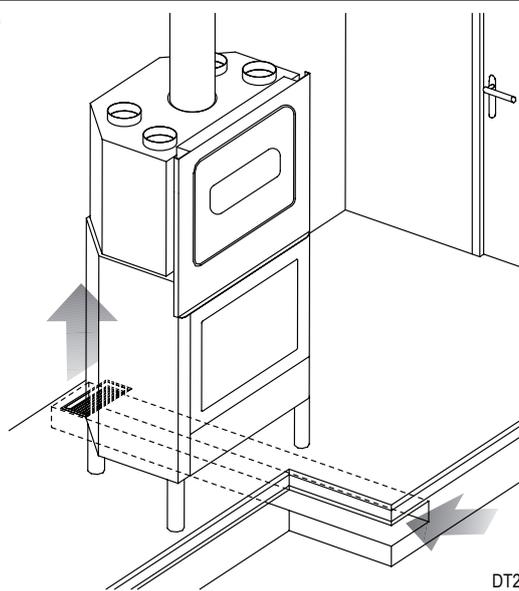
⚠ Запрещается использовать приток воздуха, необходимого для горения, из соседних помещений, которые используются в качестве гаража или места хранения горючих материалов, либо предназначенных для проведения пожароопасных работ.

Рис. 12



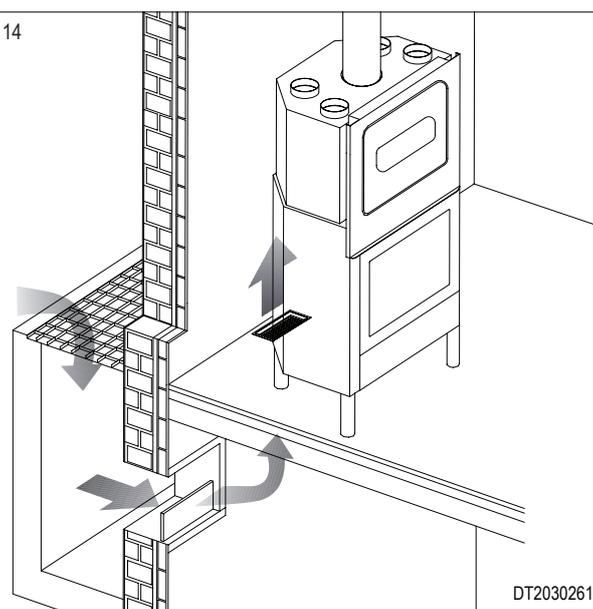
DT2030259-00

Рис. 13



DT2030260-00

Рис. 14



DT2030261-00

Место для установки должно позволять безопасное и удобное использование оборудования, а также его легкое обслуживание. Если для монтируемого оборудования требуется электрическая розетка, то в помещении должна быть заземленная электропроводка, соответствующая требованиям действующих норм и правил. Помещение, в котором планируется установить оборудование, должно отвечать перечисленным ниже требованиям.

-  Оно не должно использоваться в качестве гаража, места проведения пожароопасных работ или хранения горючих материалов.
-  В нем не должно быть пониженного давления, по сравнению с внешней средой, так как в этом случае образуется противотяга. Заниженное давление может возникнуть вследствие наличия в помещении другого бытового прибора или вытяжного устройства.
-  Не используйте две печи, камин и печь, камин и дровяной кухонный очаг и т.д. в одном помещении, так как тяга одного устройства может повлиять на тягу соседнего оборудования.
- Оборудование, пригодное для готовки пищи с соответствующими вытяжными колпаками без вытяжного вентилятора, может использоваться только на кухнях.
- Разрешено использование газовых бытовых приборов типа «С» (см. действующее законодательство и требования норм и правил, действующих в месте установки)
-  Не разрешается использовать газовые бытовые приборы типа «В» (см. действующее законодательство и требования норм и правил, действующих в месте установки).
-  Запрещается использовать камин одновременно с «пылеулавливающими» вентиляционными воздуховодами (с или без вытяжного вентилятора), а также с другими устройствами или бытовыми приборами (такими как: система приточной вентиляции или отопительная и/или нагревательная система, использующая вентиляцию для воздухообмена). Указанные системы могут создавать пониженное давление в месте установки камина, даже если они установлены в соседних или смежных помещениях.
-  Камин не должен использоваться на лестничных клетках в зданиях с более чем двумя квартирами, в коридорах общего пользования, в спальнях, в ванных или душевых комнатах.

1.6. НЕСУЩАЯ СПОСОБНОСТЬ ПОЛА

DT2010071-01

Определите необходимую несущую способность пола. Для этого сложите вес защитных элементов (обшивки), изоляционных материалов, портала (приведен в инструкции, прилагаемой к portalу) и камина (приведен в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ»).

Если существующая несущая способность пола является недостаточной, примите соответствующие меры.

1.7. ТЕПЛООТДАЧА

DT2010130-01

Определите теплоотдачу оборудования. Для этого сравните номинальную мощность, указанную в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ» с мощностью, необходимой для отопления требуемой площади.

Потребность в энергии может быть рассчитана путем умножения общей площади (м²) на высоту потолка; полученный результат необходимо умножить на коэффициент, зависящий от степени изоляции здания, т.е. от внешних и внутренних факторов.

- а) **внутренние факторы:** тип оконных рам и дверных проемов; толщина стен и степень изоляции; тип строительных материалов; наличие лестничных клеток; наличие стен с большими стеклами; расположение комнаты, которая будет отапливаться, по отношению к соседним отапливаемым или не отапливаемым помещениям;
- б) **внешние факторы:** географическое местоположение; среднемесячная температура; внешняя среда (скорость ветра).

Пример приблизительного расчета необходимой энергии для нагрева фиксированного объема до температуры 18–20°C.

Обычно **используемый коэффициент** определяется, исходя из реальных условий каждого конкретного случая.

От 0,04 до 0,05 кВт на кубический метр в месте с хорошей изоляцией

От 0,05 до 0,06 кВт на кубический метр в месте с плохой изоляцией

Три комнаты площадью 20 м² x Н (высота потолка) 2,7 м = 162 м³ (объем)

Для места с хорошей изоляцией может быть использовано среднее значение (коэффициент), равный 0,045 кВт.

162 (объем) x 0,045 (кВт) = 7,3 кВт требуется (6300 ккал/ч)

Перевод единиц: 1 кВт = 860 ккал/ч

-  Проконсультируйтесь с техником или инженером по отопительным системам, чтобы правильно определить и рассчитать необходимую энергию для отопления помещения (см. «ССЫЛОЧНЫЕ СТАНДАРТЫ»).
-  Номинальная мощность всех приборов является одинаковой. Продукты с системой Multifuoco System® способны равномерно распределять тепло в отапливаемых помещениях.

Теплообмен с использованием системы «Multifuoco System» (рис. 15–16)

Оригинальная система, разработанная компанией Piazzetta, предназначена для равномерного распределения тепла по всему объему, даже в нескольких помещениях, расположенных на разных этажах.

Систему «Multifuoco System®» очень просто установить. Комплект вентиляционного оборудования необходимо монтировать, следуя прилагаемой инструкции, до установки камина и портала.

После установки комплекта вентиляционного оборудования необходимо соединить вентилятор с отверстиями для теплого воздуха с помощью рукавов (шлангов) диаметром 75 мм.

Выходящему тепловому воздуху можно придавать до четырех направлений с помощью двух Y-образных элементов. Рекомендуется предусмотреть закрывающиеся отверстия для теплого воздуха. При этом только одно отверстие может находиться на расстоянии менее 6 метров от камина, остальные отверстия должны быть закрыты для лучшей регулировки распределения тепла.

При использовании системы «Multifuoco System®» нельзя СНИМАТЬ ЗАГЛУШКИ, расположенные на задней панели камина. В противном случае необходимо закрыть отверстия жаростойкой герметичной металлической пластиной с элементами кремния, закрепив ее с помощью замозавинчивающихся винтов (рис. 18).

Ни при каких условиях нельзя загромождать муфты и любые заглушки в верхней части камина (см. рис. 16). Это обеспечит нормальную работу системы «Multifuoco System®» и регулярный выход теплого воздуха, который «расслаивается» во внутреннем вытяжном колпаке и выходит через воздухораспределительную решетку колпака.

- ⚠ При использовании системы «Multifuoco System» необходимо установить воздухораспределительную решетку вытяжного колпака. Размер воздухораспределительной решетки колпака см. раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ».
- ⚠ Воздуховоды для теплого воздуха должны быть изготовлены из невоспламеняемого упругого и, по возможности, гладкого материала. Для уменьшения потери тепла трубы должны быть обшиты соответствующим термоизоляционным материалом.
- ⚠ Для облегчения процесса установки системы «Multifuoco System» по желанию клиента компания Piazzetta предоставляет: впускные и выпускные устройства с запорными элементами; настенные впускные и выпускные устройства с запорными элементами; всасывающее устройство с вентилятором; рукав; Y-образный элемент, соединительное колено; хомут для крепления рукава. За другими принадлежностями обращайтесь к вашему местному дилеру.

Теплообмен за счет естественной конвекции (рис. 17–18)

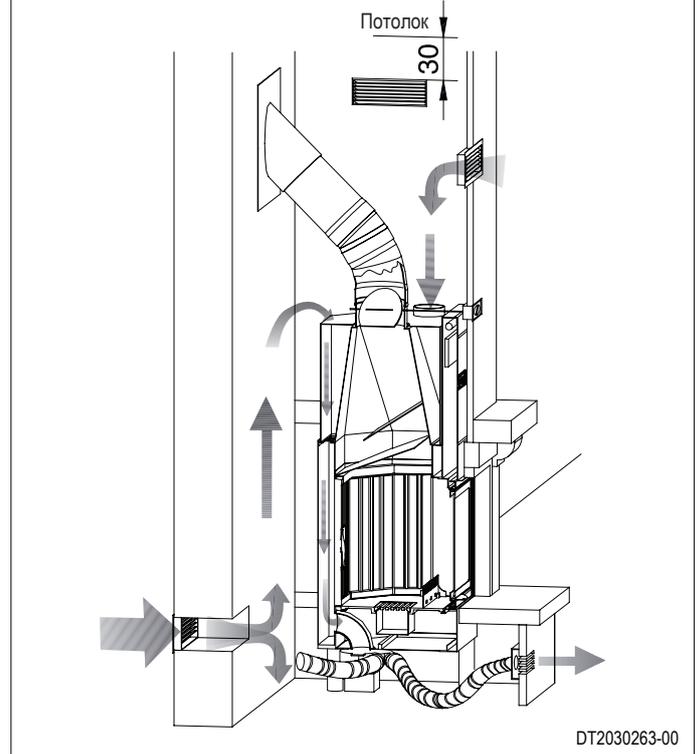
Для работы камина с естественной конвекцией воздуха при его установке необходимо открыть пять заглушек в нижней части задней панели.

Три верхние заглушки открывать при необходимости.

Все три заглушки можно открыть, чтобы воздух естественным путем проходил через воздухораспределительную решетку вытяжного колпака. Рекомендуется открыть одну или две заглушки, установив специальные муфты для печей МЕ, чтобы направить теплый воздух в решетки (поставляемые дополнительно), расположенные в верхней части портала или в стенах соседних помещений.

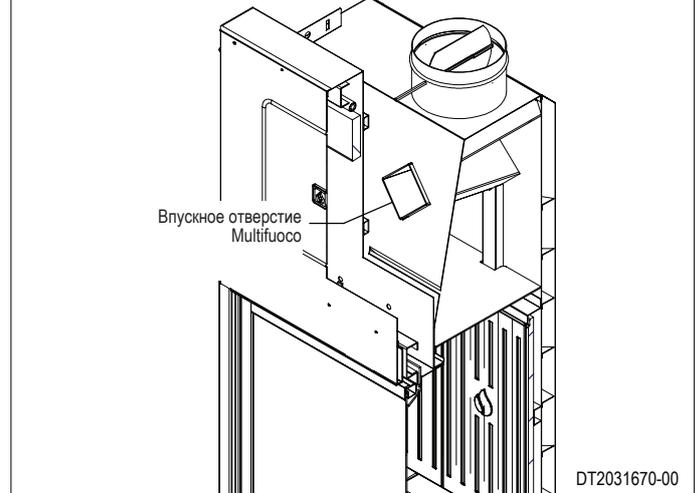
Под колосником топки должны находиться незакрывающиеся отверстия или воздухораспределительные решетки (см. рис. 17). Минимальное полезное сечение таких отверстий или решеток должно соответствовать значениям, приведенным в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ».

Рис. 15



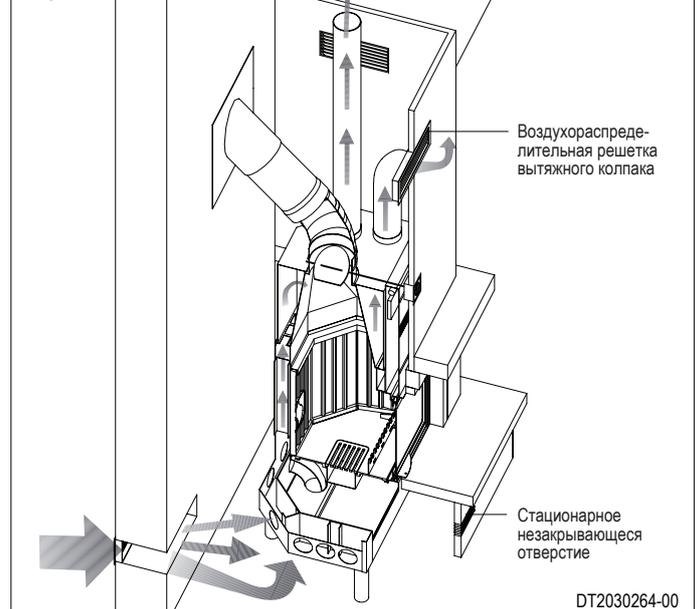
DT2030263-00

Рис. 16



DT2031670-00

Рис. 17

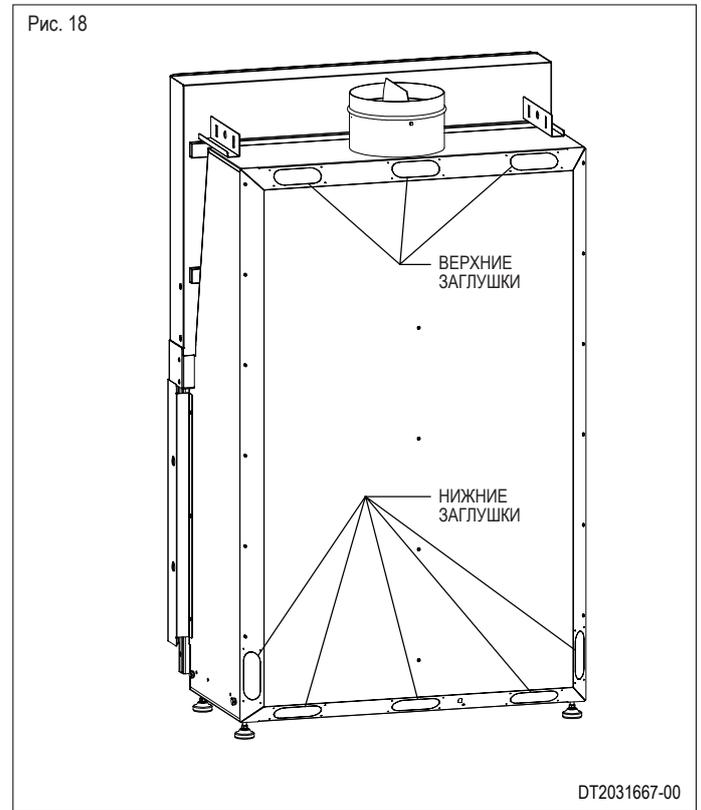


DT2030264-00



Вне зависимости от типа воздуховода обязательным требованием является установка воздухораспределительной решетки вытяжного колпака в верхней части портала, чтобы тепло могло поступать из внутреннего вытяжного колпака в помещение. Размер воздухораспределительной решетки колпака — см. раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ».

Рис. 18



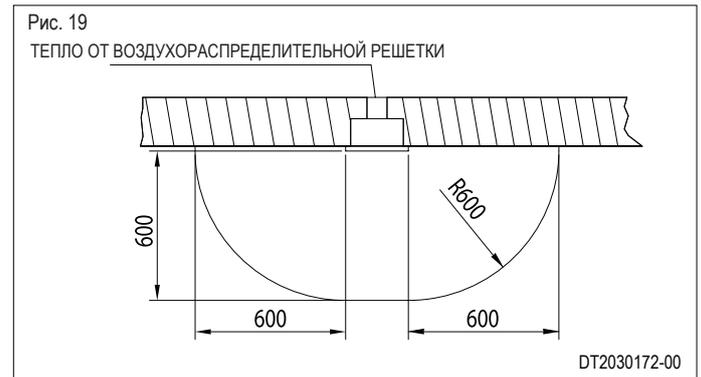
Область теплового излучения от выпускной решетки теплого воздуха

В зоне вокруг воздухораспределительной решетки теплого воздуха не должны находиться легковоспламеняющиеся объекты (мебель, ковры, шторы и т.д.).

Безопасная зона включает 600 мм от внешнего края воздухораспределительной решетки (рис. 19).

Рис. 19

ТЕПЛО ОТ ВОЗДУХОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ РЕШЕТКИ



1.9. ПОДХОДЯЩИЕ ТЕПЛОИЗОЛЯЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ

DT2010173-01

Виды подходящих теплоизоляционных материалов

Материал: минеральное волокно; керамическое волокно; минеральная вата.

Форма: лист, плита, «обшивка».

Спецификации: удельный вес — не менее, 245 кг/м³ при предельной рабочей температуре не менее 1000°C.

Теплопроводность λ (400°C) $\leq 0,1$ Вт/мК.



Толщина согласно разделу «МИНИМАЛЬНЫЕ БЕЗОПАСНЫЕ РАССТОЯНИЯ». Если стены не покрыты изоляционным материалом, необходимо предусмотреть изоляцию стен (точки крепления через каждые 30 см).

Для теплоизоляции можно использовать материал с условным обозначением «AGI Q132» или «DIN 18895».

Стены

СТЕНЫ ИЗ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ

При условии надлежащей защиты из вставленных изоляционных невоспламеняющихся материалов камин может быть установлен рядом с легковоспламеняющимися стенами.

Для изоляции камина и правильной установки портала нужно установить фальш-стену из негорючего материала (например, из гипсокартона) и заполнить пространство между двумя стенами изоляционным материалом толщиной 8 см.

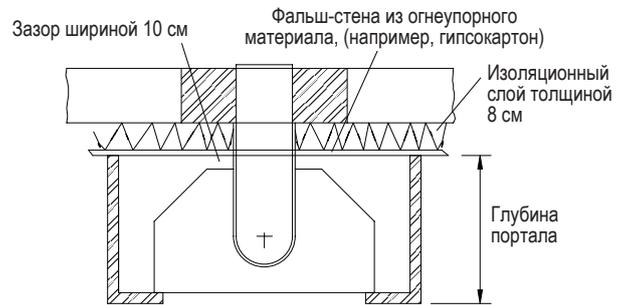
Необходимо всегда оставлять зазор шириной 10 см между камином и фальш-стеной (рис. 20).

СТЕНЫ ИЗ НЕВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ

Всегда оставляйте зазор шириной 10 см между камином и фальш-стеной (рис. 21).

Рис. 20

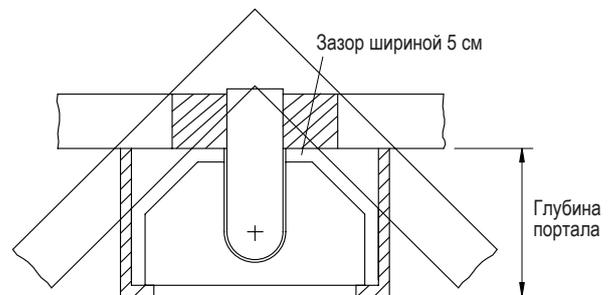
СТЕНЫ ИЗ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ



DT2030265-00

Рис. 21

СТЕНЫ ИЗ НЕВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ



DT2030266-00

Потолок

ПОТОЛОК ИЗ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ

Следует изолировать верхнюю часть камина защитным слоем толщиной 10 см. Необходимо установить фальш-потолок из невоспламеняющегося материала толщиной не менее 8 см. (рис. 22)

Минимальное расстояние между фальш-потолком и соединительной трубой к дымоходу должно составлять 20 см. Соединительная труба должна быть изолирована слоем жаропрочного невоспламеняющегося материала толщиной не менее 3 см.

Если свод портала и соединительная труба к дымоходу изготовлены из металла, то минимальное расстояние от фальш-потолка может быть уменьшено до 10 см, при этом ширина слоя изоляции соединительной трубы должна быть не менее 6 см.

ПОТОЛОК ИЗ НЕВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ

Минимальное расстояние между потолком и соединительной трубой к дымоходу должно быть 20 см (рис. 22).

! Минимальное расстояние от потолка — это расстояние между соединительной трубой дымохода и любыми элементами, расположенными над ней (например, балки).

Пол

Если пол изготовлен из легковоспламеняющегося материала, он должен быть защищен слоем изоляции толщиной 4 см (рис. 22).

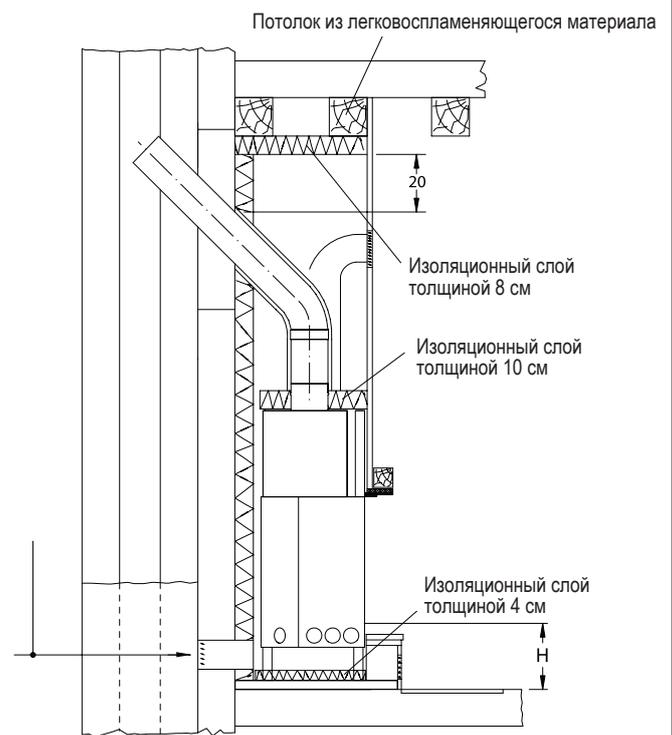
Необходимо всегда оставлять зазор шириной 10 см между камином и полом.

Опасная зона теплового излучения

Опасной зоной теплового излучения считается зона площадью равной 1 м перед и по обе стороны от топki камина. В этой зоне запрещено размещать легковоспламеняющиеся объекты (такие как, ковры, шторы, деревянная мебель и декоративные украшения, легковоспламеняющиеся жидкости, средства для разведения огня или дрова и т.д.).

! Несоблюдение вышеуказанных требований может привести к пожару!!!

Рис. 22



DT2030267-00

Зона вокруг камина

Если пол вокруг камина изготовлен из легковоспламеняющегося материала, то он должен быть защищен невоспламеняющейся изоляцией или заменен жароустойчивым покрытием.

Эта зона рассчитывается следующим образом (рис. 23)

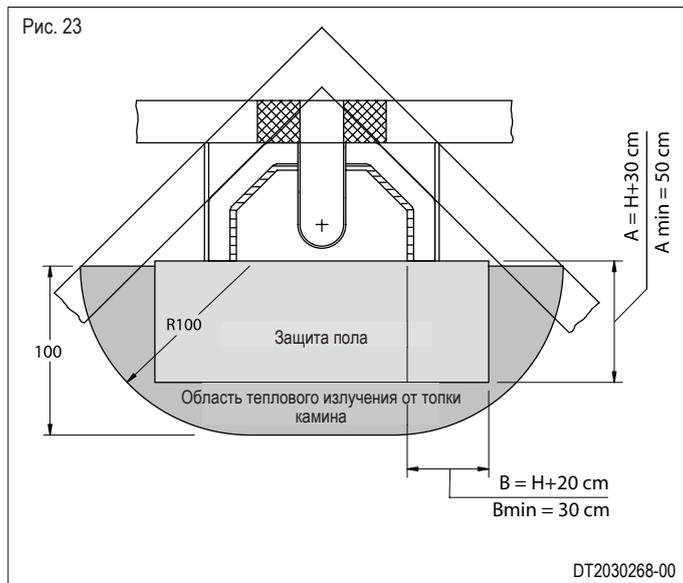
В направлении от лицевой части камина «А» пол должен быть покрыт (защищен) на расстоянии равном высоте «Н» + 30 см, но не менее 50 см.

В направлении от боковой части камина «В» пол должен быть покрыт (защищен) на расстоянии, равном высоте «Н» + 20 см, но не менее 30 см (измеряется от внутреннего угла отверстия камина).

Пример: для внешнего портала высотой $H = 38$ см результат $A = 68$ см и $B = 58$ см.

⚠ «Н» означает высоту от пола до колосника топки (рис. 22).

Рис. 23



DT2030268-00

1.11. СОЕДИНЕНИЕ С ДЫМОХОДОМ

DT2010175-01

Соединение с дымоходом должно быть выполнено из достаточно коротких труб без сужений и с максимальным углом наклона 45° .

Для соединения с дымоходом рекомендуется использовать трубы и колена, изготовленные компанией Gruppo Piazzetta S.p.A., так как их размер подходит для дымоотводящих отверстий оборудования, а также они соответствуют требуемым нормам и стандартам.

⚠ Запрещается использовать гибкие металлические или асбестоцементные трубы.

После необходимой доработки, проверки совместимости и с учетом действующих норм и правил для соединения можно использовать другие трубы. В этом случае компания Gruppo Piazzetta S.p.A. гарантирует безаварийную работу лишь собственных деталей, используемых в соответствии со спецификациями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ СТЕН ИЛИ ПОТОЛКА, СДЕЛАННЫХ ИЗ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ

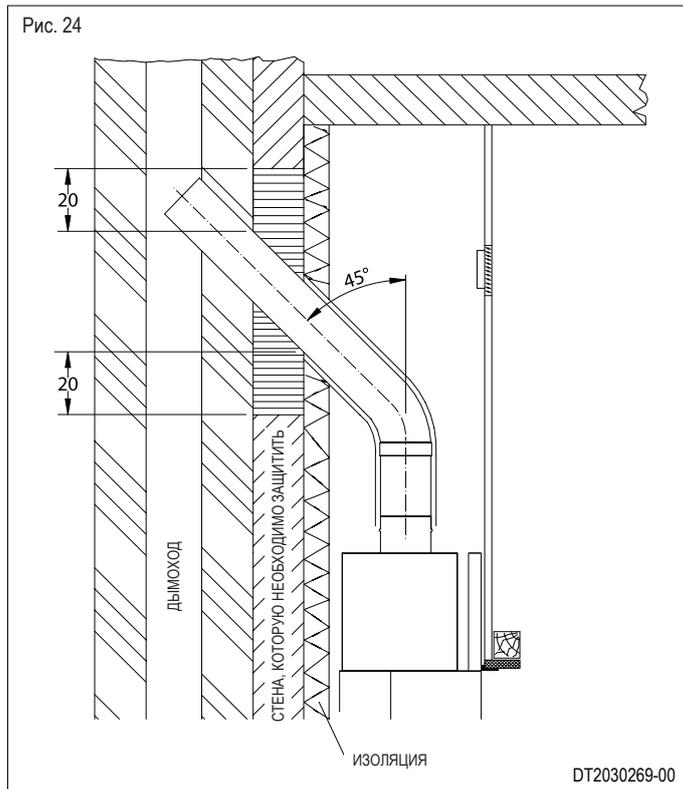
Если соединительная труба будет проходить через элементы или стены из термочувствительных легковоспламеняющихся материалов, то она должна иметь слой изоляции толщиной не менее 20 см (рис. 24).

Если в стене имеется отверстие для трубы, ведущей к дымоходу, оставшиеся зазоры должны быть заполнены невоспламеняющимися упругими материалами с пониженной теплопроводностью (например, легким бетоном) (рис. 25).

Необходимо проверить и убедиться, что соединительная труба к дымоходу не пропускает газ и/или дым, так как оборудование работает при пониженном давлении.

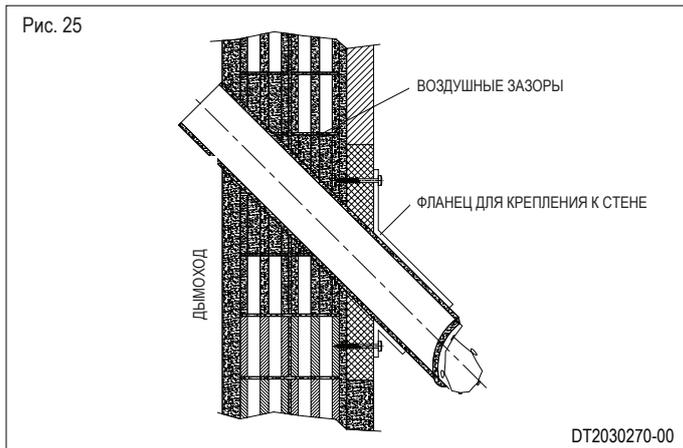
Необходимо проверить и убедиться, что труба не заходит глубоко внутрь дымохода и не закупоривает таким образом дымоотвод.

Рис. 24



DT2030269-00

Рис. 25



DT2030270-00

1.12. ОБШИВКА

Портал или обшивка камина должны быть отдельной самонесущей конструкцией, вне зависимости от материала из которого они изготовлены. Конструкция ни в коем случае не должна касаться камина. Кроме того, портал должен быть выполнен из невоспламеняющихся материалов в соответствии с требованиями норм и правил.

В случае установки порталов компании Gruppo Piazzetta S.p.A., следуйте инструкциям, прилагаемым в комплекте.

⚠ Испытания и первое разжигание

На промежуточной стадии допускается только визуальный осмотр камина и принадлежностей, которые подлежат сборке, облицовке кирпичом или установка которых требует использование связок цементного типа. Испытание работы всей установки должно быть проведено после завершения строительных работ, предусмотренных до «первого разжигания» в соответствии с требованиями инструкции.

1.13. ВОЗДУХОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ РЕШЕТКА ВЫТЯЖНОГО КОЛПАКА (рис. 26)

DT2010177-00

Воздухораспределительная решетка вытяжного колпака предназначена для выхода воздуха из внутреннего колпака наружу и наоборот, если установлена система «Multifuoco».

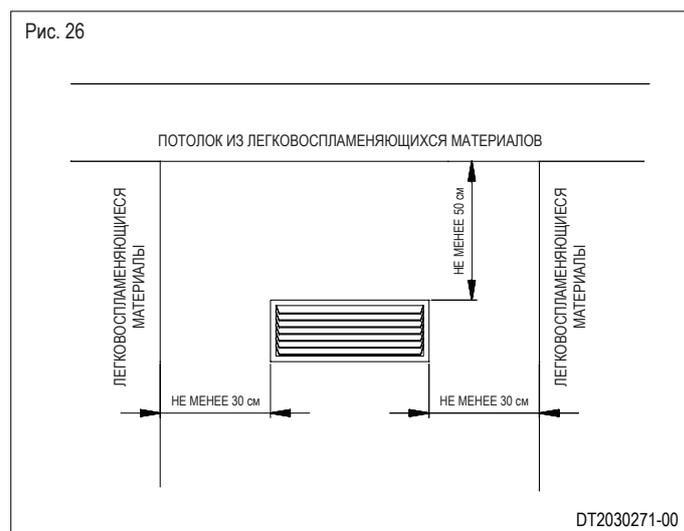
Теплый воздух поступает наружу из воздухораспределительной решетки вытяжного колпака за счет естественной конвекции, поэтому легковоспламеняющиеся материалы (например, потолки или стены из легковоспламеняющихся материалов, полки, балки, мебель, шторы и т.д.) должны находиться на безопасном расстоянии. Воздухораспределительная решетка вытяжного колпака должна располагаться на расстоянии не менее 50 см от потолка, а также на расстоянии не менее 30 см от боковых стен.

По вопросу размеров воздухораспределительной решетки вытяжного колпака см. раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ».

⚠ Незакрывающаяся воздухораспределительная решетка вытяжного колпака не должна соприкасаться с камином, чтобы нагретый внутри воздух мог выходить наружу.

⚠ Если высота потолка превышает 3 м, НЕЗАКРЫВАЮЩАЯСЯ воздухораспределительная решетка вытяжного колпака должна быть установлена на обшивке колпака в 30 см от потолка для обеспечения свободного выхода нагретого воздуха.

Рис. 26



DT2030271-00

1.14. ЗАЩИТА ДЕРЕВЯННОЙ ОБЛИЦОВКИ

DT2010178-00

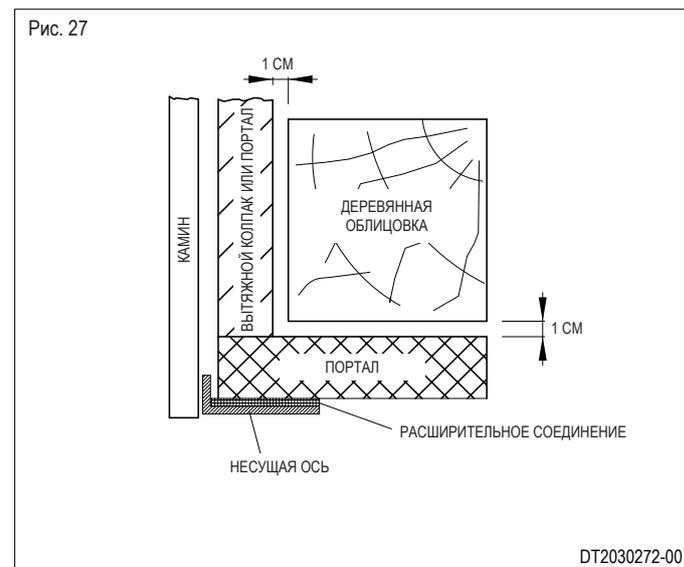
На портал камина могут устанавливаться декоративные элементы, например, деревянная облицовка.

Деревянная облицовка **ДОЛЖНА**:

- устанавливаться за пределами зоны излучения тепла;
- быть самонесущей конструкцией;
- устанавливаться с зазором в 1 см от портала камина или нагреваемых деталей.

⚠ Расширительное соединение изолирует портал от металлической части камина, поэтому должно состоять из керамического волокна.

Рис. 27



DT2030272-00

Проверьте наличие на задней стенке камина электрической розетки 230 В–50 Гц необходимой для подключения комплекта вентиляционного оборудования. Также обратите внимание на выключатель электропитания, находящийся на внешней облицовке. Электроэнергию необходимо отключить во время технического осмотра или в период, когда оборудование не используется.

Оборудование должно иметь заземление и электрический предохранитель в соответствии с требованиями действующих норм и правил.

 Следите, чтобы при подключении электрические провода не соприкасались с горячими деталями.

Установка и эксплуатация оборудования должна осуществляться согласно инструкции производителя, а также в соответствии с требованиями европейских и национальных стандартов и местных норм и правил.

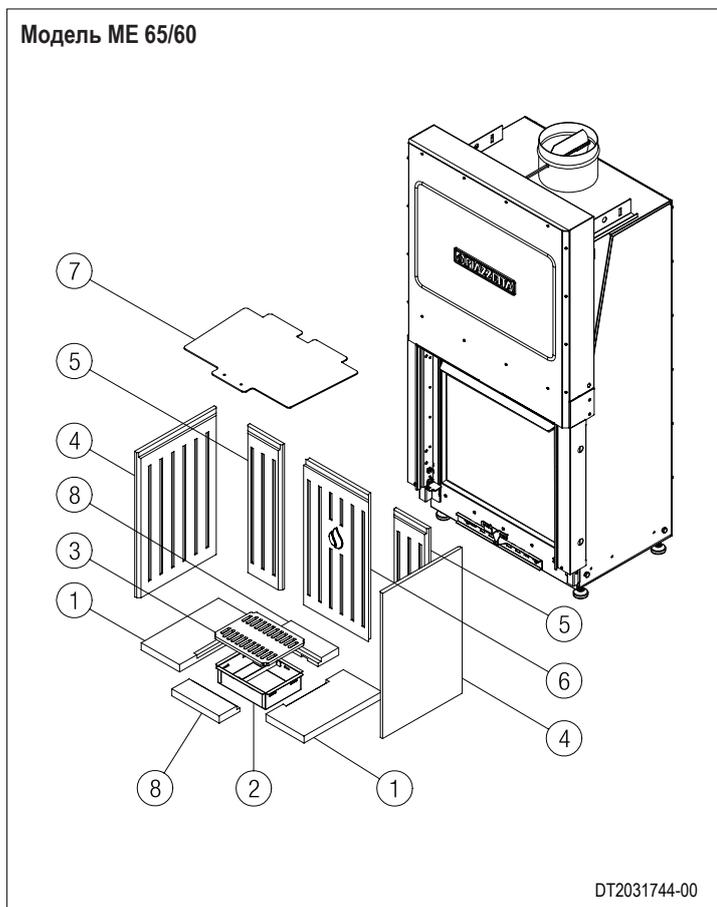
 Если дымоотводящая труба проходит через стену или потолок, необходимо следовать специальным правилам установки (защита, теплоизоляция, соблюдение безопасного расстояния до термочувствительных материалов и т.д.). См. раздел «СОЕДИНЕНИЕ С ДЫМОХОДОМ».

- Также рекомендуется следить, чтобы все объекты из горючих или легковоспламеняющихся материалов (например, деревянная мебель, шторы, горючие жидкости и т.д.) находились за пределами зоны теплового излучения камина и на расстоянии не менее одного метра от нагревательного блока.
- Дополнительную информацию можно найти в разделах «МИНИМАЛЬНЫЕ БЕЗОПАСНЫЕ РАССТОЯНИЯ» и «СОЕДИНЕНИЕ С ДЫМОХОДОМ».
- Дымоотводящая труба, дымовая труба и отверстие для притока воздуха не должны быть засорены или закупорены. Необходимо проводить периодическую проверку этих элементов не менее двух раз в сезон, т.е. в период использования оборудования, начиная с первого разжигания. Подобную проверку рекомендуется также провести, если камин не использовался в течение длительного времени. За дополнительной информацией обращайтесь к специалисту по чистке труб.
- Используйте только рекомендованное топливо (см. раздел «ТОПЛИВО»).

2.1. ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

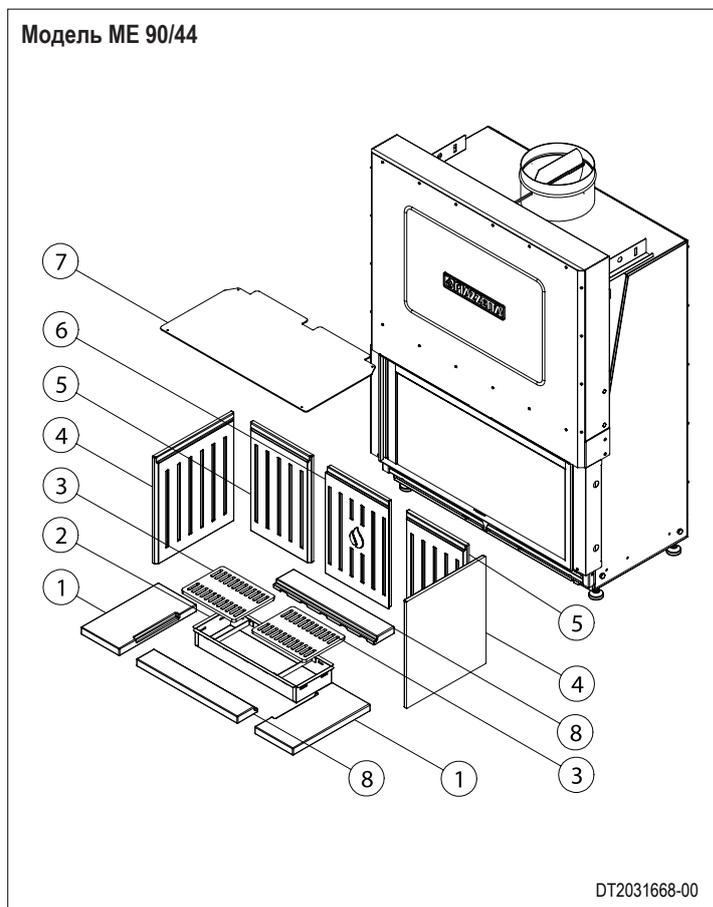
Камины являются идеальным решением для тех, кто ищет новые нетрадиционные формы обогрева и декора помещения. Четко очерченная застекленная лицевая часть топки с убирающейся ручкой обеспечивают прекрасный вид на огонь. А ручная и/или автоматическая дымовая заслонка облегчает процесс подкладывания дров.

Модель ME 65/60



DT2031744-00

Модель ME 90/44

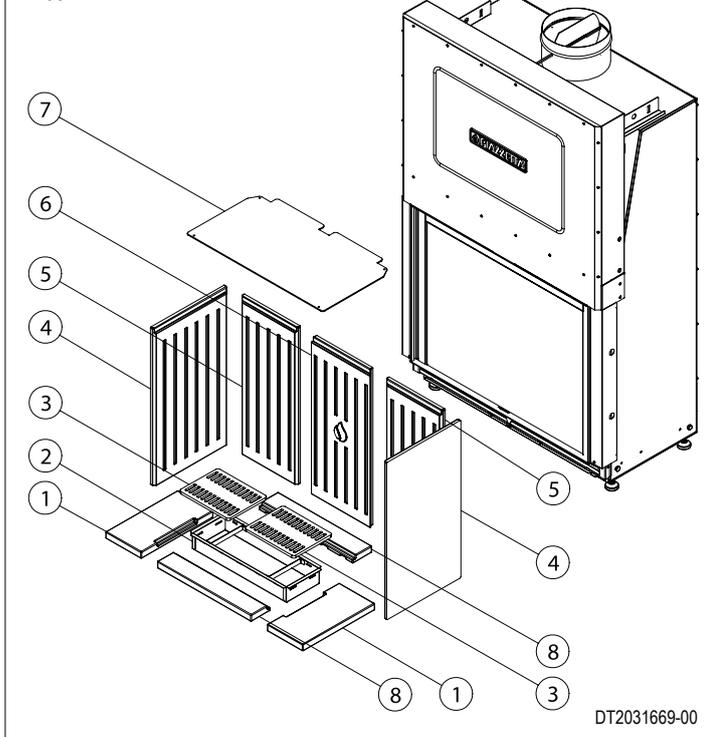


DT2031668-00

№	Описание	Кол-во
1)	Боковой элемент колосника топки	2
2)	Зольный ящик.....	1
3)	Колосниковая решетка.....	1
4)	Передняя боковая панель из материала «Aluker®», 380×605	2
5)	Задняя боковая панель из материала «Aluker®», 165×605.....	2
6)	Задняя панель из материала «Aluker®», 304×605	1
7)	Эмалированный отражатель дыма	1
8)	Центральный элемент колосника топки.....	2

№	Описание	Кол-во
1)	Боковой элемент колосника топки	2
2)	Зольный ящик.....	1
3)	Колосниковая решетка.....	2
4)	Передняя боковая панель из материала «Aluker®», 380×445	2
5)	Задняя боковая панель из материала «Aluker®», 290×445.....	2
6)	Задняя панель из материала «Aluker®», 304×445	1
7)	Эмалированный отражатель дыма	1
8)	Центральный элемент колосника топки.....	2

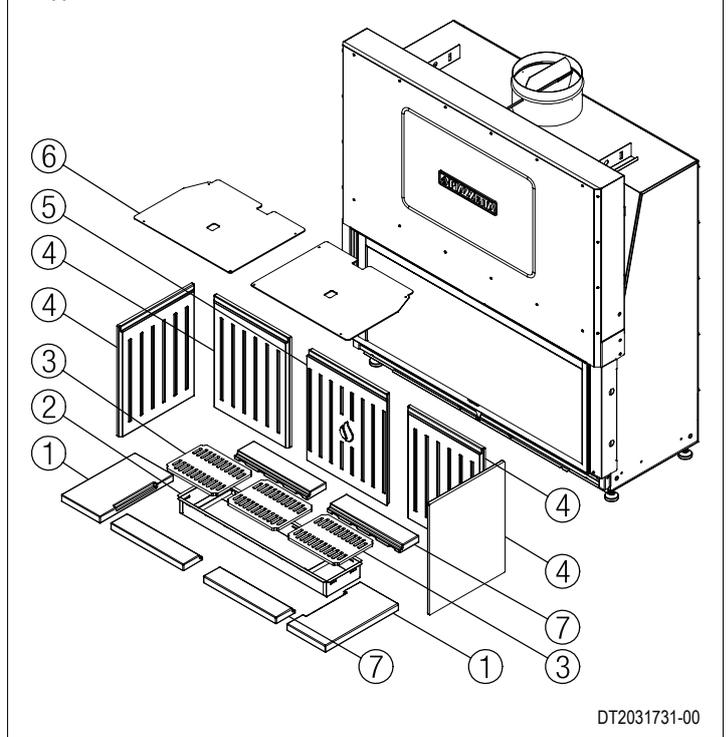
Модель ME 90/70



DT2031669-00

№	Описание	Кол-во
1)	Боковой элемент колосника топки.....	2
2)	Зольный ящик.....	1
3)	Колосниковая решетка.....	2
4)	Передняя боковая панель из материала «Aluker®», 380×705.....	2
5)	Задняя боковая панель из материала «Aluker®», 290×705.....	2
6)	Задняя панель из материала «Aluker®», 304×705.....	1
7)	Эмалированный отражатель дыма.....	1
8)	Центральный элемент колосника топки.....	2

Модель ME 120/48



DT2031731-00

№	Описание	Кол-во
1)	Боковой элемент колосника топки.....	2
2)	Зольный ящик.....	1
3)	Колосниковая решетка.....	3
4)	Боковая панель из материала «Aluker®», 380×485.....	4
5)	Задняя панель из материала «Aluker®», 404×485.....	1
6)	Эмалированный отражатель дыма.....	2
7)	Центральный элемент колосника топки.....	4

2.2. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ОБОРУДОВАНИЕ

DT2011182-01

Описание	Принадлежности
Силиконовая краска с распылителем	в комплекте
Решетка свода 145×390	в комплекте
Решетка отверстия для притока воздуха 175×325	в комплекте
Решетка для эмалированной пластины 255×200	в комплекте
Боковой элемент колосника топки	в комплекте
Центральный элемент колосника топки	в комплекте
Зольный ящик	в комплекте
Приспособление для открывания дверцы	в комплекте
Трубы и колена для соединения с дымоходом	приобретается дополнительно
Принадлежности для воздуховода горячего воздуха	приобретается дополнительно
Комплект вентиляционного оборудования Multifuoco System®	приобретается дополнительно
Комплект ножек ME	приобретается дополнительно

2.3. ХАРАКТЕРИСТИКИ

DT2010784-02

Топливо.....	дрова (см. раздел «ТОПЛИВО»)
Камин.....	окрашенная сталь
Топка.....	материал «Aluker®»
Колосник.....	материал «Aluker®»
Колосниковая решетка.....	чугун
Зольник.....	съёмный
Дверца.....	автоматическая подъемная дверца из стеклокерамики, жаропрочная до 750°C
Регулятор первичного воздуха.....	настраивается вручную
Регулятор вторичного воздуха.....	калиброванный
Шибберная заслонка.....	автоматически открывающаяся дымовая заслонка с возможностью ручной регулировки
Выходное отверстие для дыма.....	находится сверху
Обогрев.....	естественная конвекция воздуха или принудительная вентиляция с системой Multifuoco System®

2.4. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ПРОДУКТА (рис. 28–29)

DT2011182-01

Идентификационные данные содержатся в табличке с техническими параметрами, необходимыми для правильного монтажа и обслуживания оборудования. Убедитесь в ее наличии и сохранности.

В случае повреждения таблички, обратитесь в центр послепродажного обслуживания компании Piazzetta за ее копией.



Рис. 28



2.5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

DT2010785-07

	Единица измерения	ME 65/60	ME 90/44	ME 90/70	ME 120/48
Номинальная мощность теплоотдачи	кВт	11,0	13,5	14,0	16,5
Потребление топлива при номинальной мощности теплоотдачи	кг/ч	2,9	4,0	4,6	4,8
Тепловой КПД	%	81,0	78,5	71,5	75,5
Содержание CO (с 13% O ₂)	%	0,12	0,11	0,12	0,13
Утверждено в соответствии со стандартом	–	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229
Протокол испытаний №	–	CPD-08-020	CPD-07-021	CPD-07-020	CPD-08-030
Диаметр дымохода	см	20	25	25	25
Отверстие топки (WxH)	см	65×60	90×44	90×70	118×48
Площадь поверхности колосника	см ²	2220	3145	3145	4181
Вес	кг	260	285	335	355
Размер упаковки (WxDxH)	см	79×68×176	106×64×158	106×64×184	134×64×161
Отверстие для притока воздуха (рекомендуемое минимальное сечение)	см ²	150	150	150	150
Расход воздуха для горения при открытом воздухозаборнике	м ³ /ч	–	–	–	–
Входные и выходные отверстия для конвективного воздуха (рекомендуемое минимальное сечение)	см ²	400/400	300/400	300/400	600/600

Вышеприведенные данные были получены в условиях тестовой топки с использованием буковых дров с содержанием влаги менее 20%. Промежутки загрузки дров составляли около часа.

Оборудование не предназначено для постоянного использования (необходимы перерывы в эксплуатации).

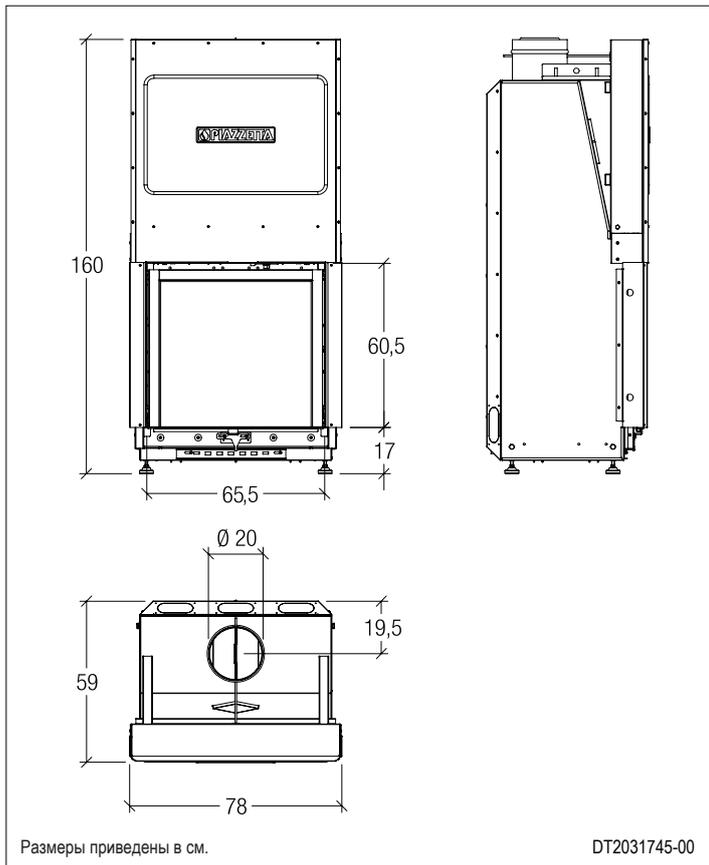
Технические данные для расчета размеров дымохода

	Единица измерения	ME 65/60	ME 90/44	ME 90/70	ME 120/48
Номинальная мощность теплоотдачи	кВт	11,0	13,5	14,0	16,5
Скорость течения дыма	г/с	9,50	12,70	18,90	17,70
Средняя температура дыма в газоходе	°C	263,0	282,0	295,0	206,0
Минимальная тяга	Па	12	12	12	12

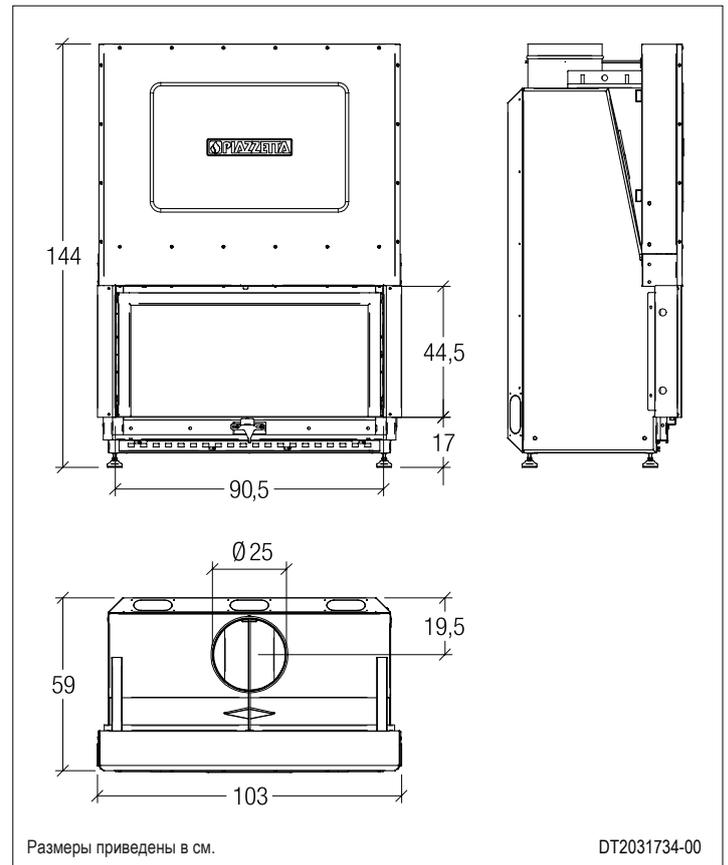
Вышеприведенные значения соответствуют дымоходу с диаметром сечения до 30 см и высотой до 4,5 м, а также дымоходу с диаметром сечения 25 см и высотой более 4,5 м.

Для модели ME 65/60: Ø=25 см при высоте до 4,5 м и Ø=20 при высоте более 4,5 м.

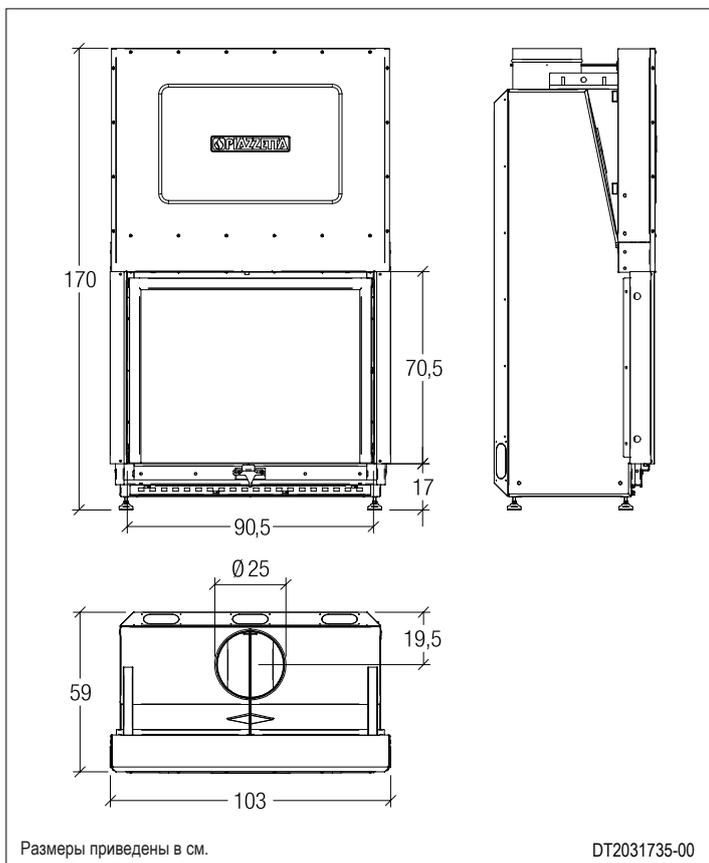
2.6. РАЗМЕРЫ МОДЕЛИ МЕ 65/60



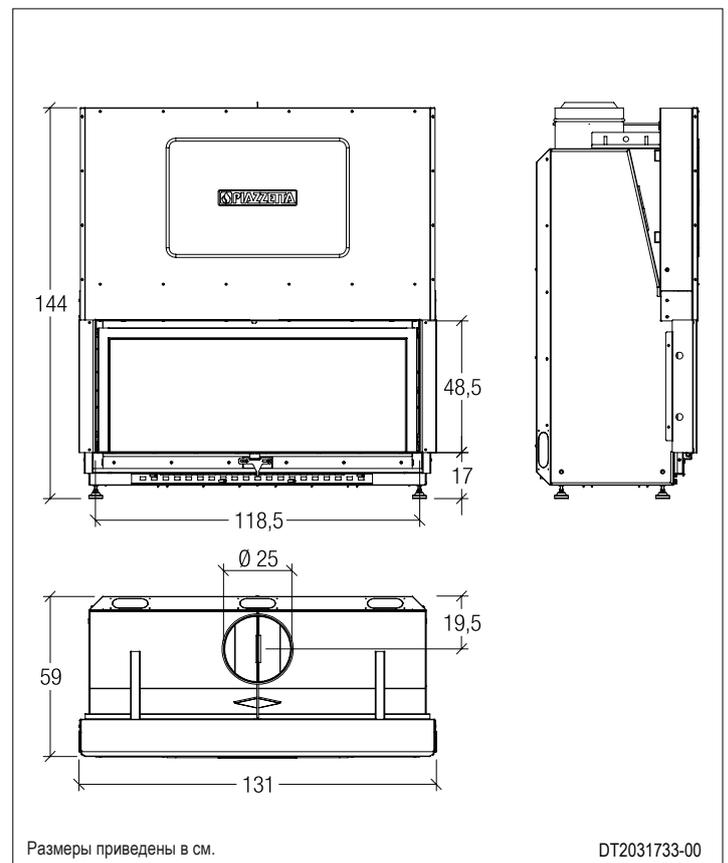
2.7. РАЗМЕРЫ МОДЕЛИ МЕ 90/44



2.8. РАЗМЕРЫ МОДЕЛИ МЕ 90/70



2.9. РАЗМЕРЫ МОДЕЛИ МЕ 120/48



Во избежание несчастных случаев или повреждения продукта, рекомендуется следовать инструкции.

- Для распаковки и установки камина необходимо участие двух человек.
- Все действия должны проводиться с использованием необходимого оборудования в соответствии с требованиями норм и законов техники безопасности.
- При использовании тросов, ремней, цепей и т.д., удостоверьтесь в их грузоподъемности и исправности.

! На верхней части печи имеются две проушины для крепления подъемных тросов (рис. 30).

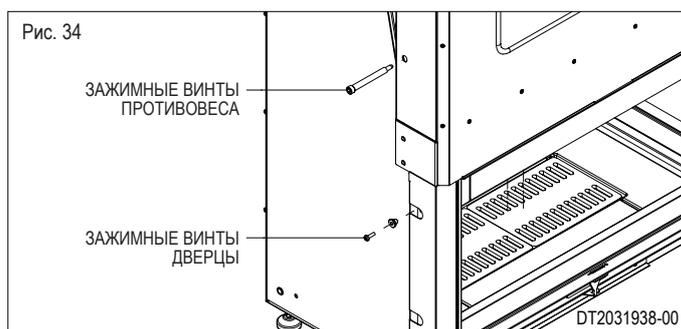
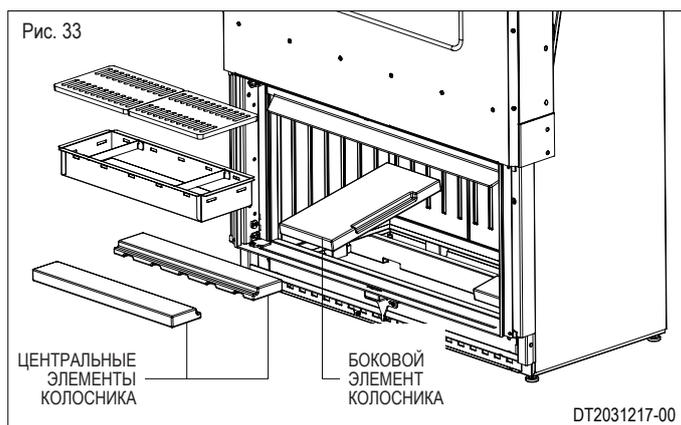
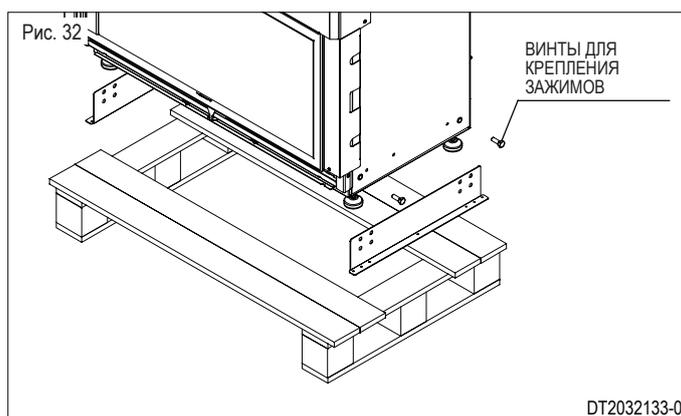
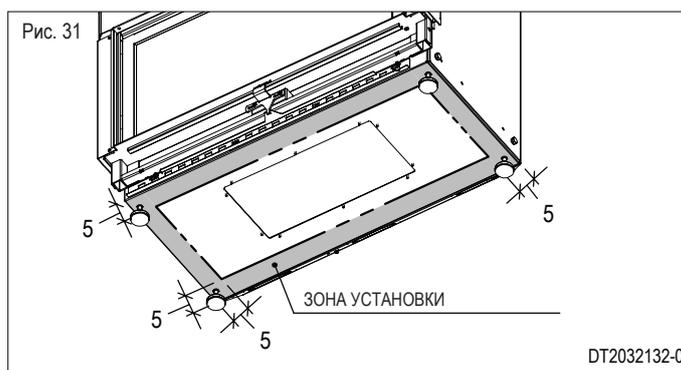
- Упаковку следует перемещать медленно без остановок во избежание рывков тросов, цепей и т.д.
- Нельзя слишком сильно наклонять упаковку, чтобы она не опрокинулась.
- Нельзя находиться в радиусе действия погрузочно-разгрузочного оборудования (подъемных транспортных автомобилей, кранов и т.д.). Не допускайте нахождения других лиц или предметов в указанной зоне.

! Во избежание повреждения или деформации продукта следите за тем, чтобы домкраты или схожее оборудование соприкасалось с камином только в зоне установки, т.е. 5 см вокруг внешнего края (рис. 31).

! Необходимо снять поддон и зажимы с оборудования. После этого закрутите четыре винта на боковой части печи в местах, где крепились зажимы (рис. 32). Этого НЕ НАДО делать, если предполагается использование «Комплекта ножек ME».

Перед началом монтажа камина внимательно ознакомьтесь с информацией в разделе «ОБЩИЕ ПРАВИЛА».

- Распакуйте камин.
- Достаньте принадлежности из топки и снимите крепежные элементы, которые защищали камин при транспортировке.
- Соберите колосник, зольный ящик и решетку (необходимые детали находятся в упаковке принадлежностей). Порядок сборки следующий:
 - разложите детали из материала «Alukeg» в нужном порядке. Вначале вставьте боковые элементы, наклонив их немного вверх. Опустите их на опору колосника и протолкните их по направлению к себе;
 - разместите центральные элементы между уже вставленными боковыми элементами и протолкните их к лицевой и тыльной стороне камина соответственно;
 - после этого вставьте зольный ящик и решетку (рис. 33).
- Разблокируйте противовес и подъемную дверцу, сняв зажимные винты и втулки с обеих сторон (рис. 34).
- Установите камин на место и убедитесь, что он стоит ровно. При необходимости используйте регулировочные шайбы. Высота установки определяется в зависимости от выбранного покрытия или портала.
- Соедините камин с дымоходом (см. раздел «СОЕДИНЕНИЕ С ДЫМОХОДОМ»).
- Разожгите камин первый раз и проверьте его нормальную работу (см. раздел «ПЕРВОЕ РАЗЖИГАНИЕ»).
- Если все в порядке, приступайте к установке обшивки и сборке портала.



Существуют основополагающие параметры, которые могут влиять на эффективную работу вашего бытового оборудования. Ниже приведена общая информация о выборе дров, регулировке шиберных заслонок и правильной эксплуатации камина.

В процессе эксплуатации некоторые части оборудования (дверца, ручка, шиберные заслонки, портал) могут сильно нагреваться. Поэтому необходимо соблюдать меры предосторожности при обращении с ними.

Если вы хотите добавить дрова или отрегулировать поток воздуха, воспользуйтесь перчаткой или прилагаемыми защитными накладками.

Если дверца камина не автоматическая, то в процессе ее открывания обязательно следите за пламенем.

⚠ Следите, чтобы любые легковоспламеняющиеся объекты (такие как, деревянная мебель, шторы, ковры, горючие жидкости и т.д.) находились на достаточном расстоянии от разожженного камина или печи (минимальное расстояние от зоны теплоизлучения камина).

4.1. ТОПЛИВО (рис. 35–36)

DT2010043-00

Необходимо использовать хорошо выдержанные сухие дрова с содержанием влаги менее 20%. Дрова для топки должны быть высушены на открытом воздухе под навесом, защищенные от дождя и снега. Период сушки с момента заготовки (сруба) должен составлять минимум два года.

Чем меньше содержание влаги в древесине, тем выше ее теплотворная способность. Теплотворность свежесрубленных дров на 50% ниже, чем у сухих.

При сжигании слишком влажных дров много энергии тратится на испарение содержащейся в них воды. Это может привести к образованию нагара или налета на стенках топки и дымохода, что снижает КПД оборудования.

В нижеприведенной таблице представлена зависимость теплотворной способности дров от повышения содержания влаги.

Содержание влаги % (W)	Время выдержки	Теплотворная способность древесины (бук)*		
		кВтч/кг	Ккал/кг	кВтч/дм ³
20	2 года	4	3400	2,9
30	1 год	3,4	2900	2,8
40	6 месяцев	2,8	2410	2,7

* Примерное значение.

Рекомендуется приобретать древесину летом (в июне–июле), так как рубка леса происходит, в основном, осенью. Таким образом, выдержка покупаемой древесины составит примерно один год.

Дрова можно разделить на две категории с точки зрения качества: «хорошее» и «среднее и плохое» топливо.

Критериями подобной классификации являются состав и плотность древесины, теплоотдача и продолжительность горения.

Топливо хорошего качества

Для использования рекомендуется древесина широколиственных пород деревьев, таких как, бук, граб, дуб, белая акация, ясень, береза, клен и вяз. Подходит вся малосмолистая и мелкопористая древесина (твердая и тяжелая древесина), поскольку она обеспечивает ровное постоянное пламя в камине.

Топливо среднего и плохого качества

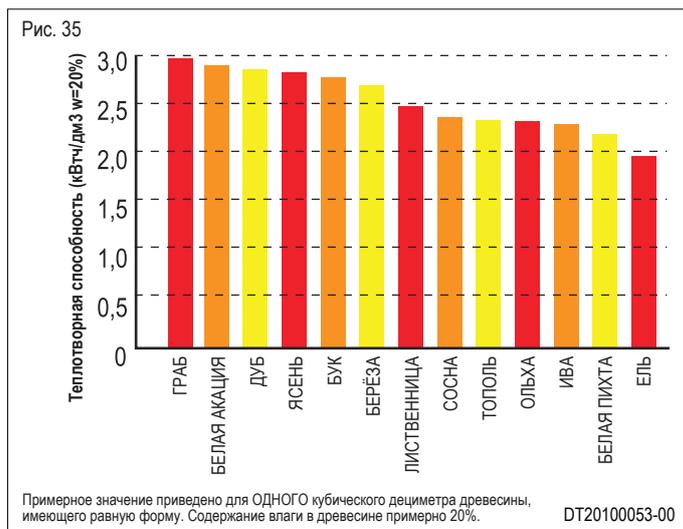
Не рекомендуется использовать породы ольховых и хвойных деревьев, а так же дрова из ивы и тополя. Их легкая мягкая древесина содержит смолу, и поэтому оставляет в процессе горения большое количество сажи, тлеющих углей и горячих искр. В результате потребуются более частая чистка дымохода и камина.

Кроме того, мягкая древесина дает менее продолжительное пламя и не обладает высокой теплоотдачей.

Неподходящее топливо

Никогда не используйте сырую, пропитанную смолой древесину или брикеты.

Также не рекомендуется использовать брак (мусор), бумажную макулатуру, бумажные брикеты, фанеру или картон, древесноволокнистые плиты, упаковочные материалы, окрашенную или покрытую синтетическими материалами древесину, слоистую пластмассу, тонкий картон или бумажные и/или картонные пакеты для молока.



Размер полена

Размер поленьев также может повлиять на эффективность работы оборудования.

Важно, чтобы дрова располагались на колоснике поверх слоя тлеющих углей.

Поленья не должны лежать одно поверх другого и касаться элементов из материала «AluKer» или стеклянного окна. Располагайте дрова, как показано на рисунке 36.

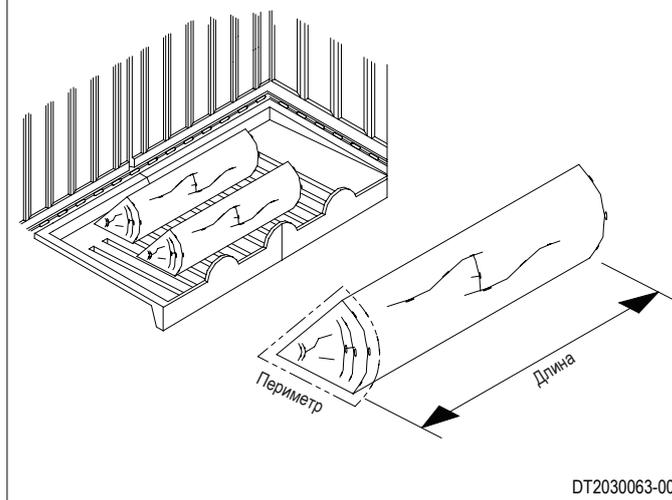
Рекомендуется использовать поленья следующего размера:

- периметр около 30–35 см;
- длина около 20–25–30 см, в зависимости от типа топки



Ни в коем случае не используйте жидкое топливо какого-либо типа. Подобные вещества могут причинить вред пользователю, повредить сам камин, соединительную трубу к дымоходу, дымоход и, что немаловажно, загрязнить помещение.

Рис. 36



DT2030063-00

4.2. РЕГУЛИРОВКА ШИБЕРНОЙ ЗАСЛОНКИ

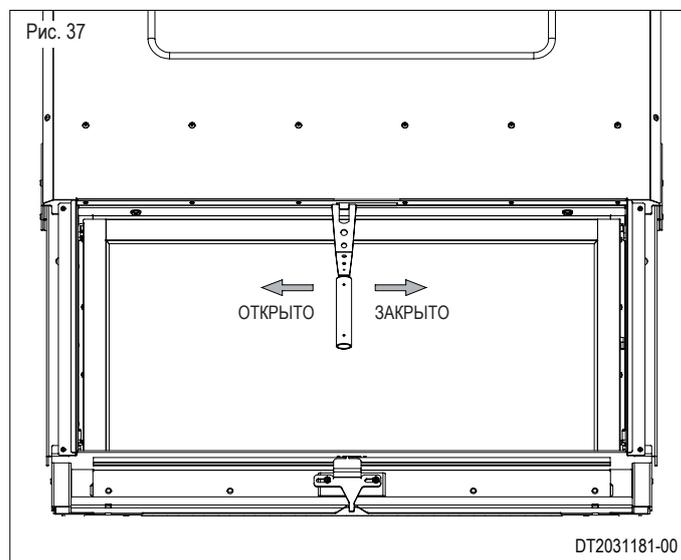
DT2010792-01

При разжигании камина следует установить шиберную заслонку в открытом положении (до конца влево) до тех пор, пока не образуется слой тлеющих углей.

Такое положение автоматически регулируется при открытии поднимающейся дверцы, поскольку камин оборудован механической системой открывания шиберной заслонки, соединенной с дверцей.

После того, как камин разожжен, установите шиберную заслонку в рабочее положение, которое варьируется в зависимости от атмосферных условий, вида дымохода и тяги. Оптимальное рабочее положение шибера определяется опытным путем.

Рис. 37



DT2031181-00

	ПОЛОЖЕНИЕ ШИБЕРНОЙ ЗАСЛОНКИ	
	РАБОТА КАМИНА ПРИ НОМИНАЛЬНОЙ МОЩНОСТИ	РАЗЖИГАНИЕ КАМИНА ИЛИ ЗАГРУЗКА ДРОВ
ME 65/60	20 мм - ОТКРЫТО (*)	ОТКРЫТО
ME 90/44	ЗАКРЫТО	ОТКРЫТО
ME 90/70	ЗАКРЫТО	ОТКРЫТО
ME 120/48	4 мм - ОТКРЫТО (*)	ОТКРЫТО

(*) Положение при тяге 12 Па.



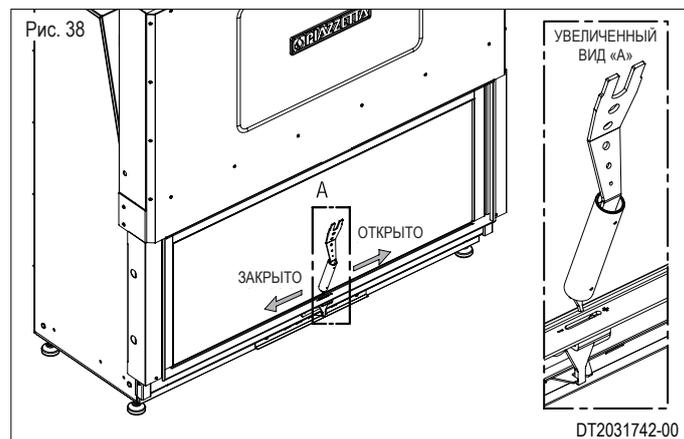
При загрузке дров в камин шиберная заслонка автоматически переходит в открытое положение, так как открывается дверца. После загрузки необходимо вручную вернуть шиберную заслонку в рабочее положение.

4.3. РЕГУЛИРОВКА ВОЗДУХА ДЛЯ ГОРЕНИЯ

Номинальный тепловой КПД (тепловая мощность) регулируется с помощью воздушной заслонки. Обратите внимание на цифры в таблице приведенной ниже, которые соответствуют видам используемого топлива.

Указанные положения заслонки соответствуют номинальной тепловой мощности. Так как тепловая мощность зависит от атмосферных и климатических условий и, следовательно, от тяги, оптимальное положение определяется опытным путем.

Используйте приспособление, изображенное на рисунке справа и поставляемое в комплекте принадлежностей. Вставьте хвостовик в отверстие и переведите воздушную заслонку в необходимое положение — «+» или «-».



Регулировка заслонки и количество сжигаемого материала для номинальной тепловой мощности:

	ME 65/60	ME 90/44	ME 90/70	ME 120/48
Сжигаемый материал	См. раздел «ТОПЛИВО»			
Положение воздушной заслонки	4 мм – ОТКРЫТО	6 мм – ОТКРЫТО	ЗАКРЫТО	1 мм – ОТКРЫТО
Положение шиберной заслонки	20 мм – ОТКРЫТО	ЗАКРЫТО	ЗАКРЫТО	4 мм – ОТКРЫТО
Максимальное количество сжигаемого топлива	См. раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ»			

Данные получены в лаборатории, аттестованной для проведения сертификации.

⚠ Загрузка чрезмерного количества дров и слишком большое открытие воздушных и/или дымовых заслонок, по сравнению с приведенными в таблице значениями, приводит к излишнему нагреву оборудования, снижению теплового КПД и увеличению потребления топлива.

4.4. ПЕРВОЕ РАЗЖИГАНИЕ

Первое разжигание бытового оборудования делится на два важных этапа: испытание в рабочих условиях и ввод в эксплуатацию.

1. Испытание в рабочих условиях

- Перед началом испытаний проверьте правильность установки всех компонентов и деталей (см. раздел «ОБЩИЕ ПРАВИЛА»).
- Начните с розжига (см. раздел «РАЗЖИГАНИЕ»).
- Первая загрузка дров должна быть на 50% меньше обычно рекомендуемого количества.

Если появится дым:

- не открывайте дверцу камина;
- закройте заслонки воздуха для горения (МИНИМАЛЬНОЕ положение). Это касается только бытового оборудования с задвижкой воздуха для горения;
- подождите, пока пламя постепенно погаснет;
- хорошо проветрите помещение;
- выясните причину неисправности.

⚠ Не гасите пламя водой, так как это может повредить колосник.

2. Ввод в эксплуатацию

- При первой топке рекомендуется использовать оборудование при минимальной теплоотдаче; в первый день работы загрузите в топку только 50% поленьев по сравнению с указанным нормальным количеством.
- Установите воздушные заслонки в рабочее положение (кроме как во время разжигания); см. раздел «РЕГУЛИРОВКА ВОЗДУХА ДЛЯ ГОРЕНИЯ».
- На этом этапе происходит усадка всех деталей, а также испарение паров краски, лака, смазки или маслянистых жидкостей, использовавшихся при изготовлении.
- Хорошо проветрите помещение на этом начальном этапе.
- Данная процедура должна проводиться при выключенной системе принудительной вентиляции.

После этой процедуры не должно больше возникать неприятных запахов, вызванных испарением краски, и в камин можно загружать номинальное количество дров.

4.5. РАЗЖИГАНИЕ (рис. 39–40)

⚠ Перед разжиганием камина достаньте все принадлежности (см. раздел «ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ОБОРУДОВАНИЕ») и горючие элементы из топки или из зольника. Если в комплекте имеется баллончик с краской, его следует обязательно вынуть, так как он может взорваться.

При разведении огня необходимо быстро довести колосник топки до рабочей температуры. Медленный нагрев неизбежно приводит к конденсации и почернению колосника топки и стекла.

Загрузите дрова в топку, как описано ниже.

- Установите воздушную или шиберную заслонку в открытом положении (МАКСИМУМ), (см. разделы «РЕГУЛИРОВКА ВОЗДУХА ДЛЯ ГОРЕНИЯ» и «РЕГУЛИРОВКА ШИБЕРНОЙ ЗАСЛОНКИ»).
- Положите материал для растопки (бумагу, специальные средства для разжигания и т.д.) в центр колосника топки и добавьте мелкие кусочки мягкой древесины (ели), уложив их в форме пирамиды. Для быстрого разжигания мягкой древесины оставьте дверцу приоткрытой, примерно, на 2 см в течение 5–10 минут (рис. 39).
- После образования слоя тлеющих углей загрузите рекомендуемое количество дров. Дверца должна быть постоянно закрытой, кроме, как в случае загрузки дров. Отрегулируйте заслонку воздуха для горения или шиберную заслонку в соответствии с указаниями в разделах «РЕГУЛИРОВКА ВОЗДУХА ДЛЯ ГОРЕНИЯ» и «РЕГУЛИРОВКА ШИБЕРНОЙ ЗАСЛОНКИ».



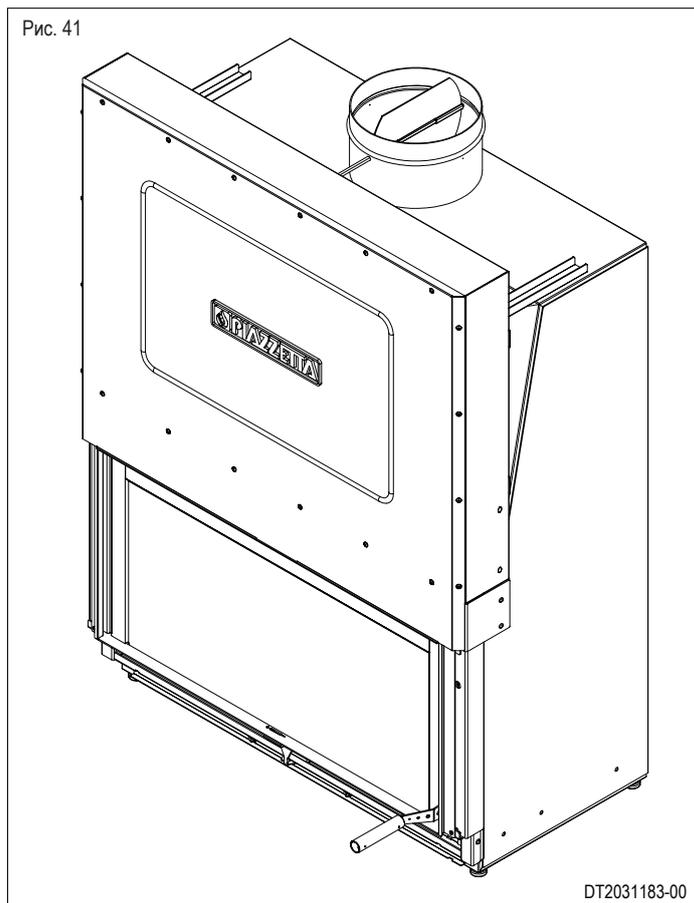
4.6. ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ

При эксплуатации камина дверцу можно открывать только для подкладки дров, когда на колоснике топки остается лишь слой тлеющих углей. Открывание дверцы при горящем пламени опасно как для пользователя, так и для помещения.

Открывать дверцу следует медленно: вначале чуть-чуть приоткрыть на несколько секунд и лишь потом открыть полностью.

- ⚠** Всегда используйте приспособление для открывания дверцы, прилагаемое в комплекте. Для открывания дверцы необходимо вставить приспособление в соответствующую прорезь справа или слева.
- ⚠** Нельзя сильно хлопнуть дверцей, так как это может привести к повреждению стекла.

Рис. 41



После работы в нормальном режиме в течение дня оборудование может продолжать работать несколько часов в ночное время.

Убедитесь, что в топке остается достаточный слой тлеющих углей, и загрузите необходимое количество дров, при этом установив заслонку воздуха для горения в минимально открытое положение. Учтите, что работа бытового прибора в ночное время в экономичном режиме зависит от вида дров (рекомендуется использовать очень твердую древесину), тяги в дымоходе и погодных условий.

Оптимальное количество дров и положение заслонки притока воздуха для горения определяется опытным путем (см. раздел «РЕГУЛИРОВКА ВОЗДУХА ДЛЯ ГОРЕНИЯ»).

На следующее утро разведите максимальный огонь, чтобы сжечь образовавшийся ночью креозот. Когда температура в дымоходе падает ниже 150°C, происходят отложения креозота. Чтобы этого избежать попытайтесь, как можно дольше поддерживать нормальную рабочую температуру колосника топки (работа при номинальной теплопроизводительности).

Длительная работа оборудования в экономичном режиме может потребовать более частой чистки колосника топки и дымохода.

В осенний и весенний сезоны, когда наиболее вероятны неблагоприятные погодные условия, резкое повышение уличной температуры может привести к плохой тяге, что затруднит нормальный выход дыма. В такой ситуации необходимо загружать в топку небольшое количество дров и устанавливать заслонку первичного воздуха в полностью открытое положение. Так дрова будут гореть быстрее и тем самым стабилизировать тягу.

В случае перегрева или покраснения деталей оборудования:

- немедленно прекратите подачу топлива;
- не открывайте дверцу камина;
- закройте воздушные заслонки (установите в положение МИНИМУМ);

Огонь погаснет вследствие недостатка воздуха.

После того, как оборудование остынет, выясните причину возникшей проблемы. При необходимости обратитесь к специалисту (центр послепродажного обслуживания компании С.А.Т. — Piazzetta).

-  При пожаре используйте огнетушитель.
-  Не тушите пожар водой.
-  Хорошо проветрите комнату, чтобы удалить дым и газообразные продукты горения.

Для обеспечения эффективной работы печи или камина необходим надлежащий уход и обслуживание. Производитель не несет ответственности за ухудшение качества работы оборудования в случае неправильного ухода и эксплуатации.

Все работы по уходу и обслуживанию оборудования (чистка, замена элементов и т.д.) должны проводиться только при выключенной и остывшей печи.

Не используйте чистящие средства, которые могут повредить стекло или привести к появлению царапин, так как это может спровоцировать образование трещин. Ни в коем случае не используйте абразивные материалы.

5.1. РЕГУЛЯРНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ ОСМОТР

DT2010058-00

При активном использовании камина регулярно проверяйте соединительные трубы и дымоход на предмет образования слоя креозота. Подобный технический осмотр рекомендуется проводить не реже, чем один раз в два месяца.

При сгорании древесины (особенно с содержанием влаги, превышающим 30%) выделяется смола и органические пары, способствующие появлению слоя креозота. Это приводит к образованию нагара, который забивает дымоход и препятствует свободному прохождению дыма.

Креозот — легковоспламеняющееся вещество, которое при возгорании может повредить дымоход и нанести ущерб помещению.

Используйте только рекомендуемые виды топлива (см. раздел «ТОПЛИВО»).

Во избежание пожара и улучшения теплообмена необходимо регулярно удалять накопившийся слой креозота.

Необходимо проверять не реже, чем один раз в два месяца, не допуская засорения:

- дымоходы (соединительную трубу к дымоходу, дымоотводящую трубу, дымовую трубу);
- отверстия для притока воздуха;
- топку камина (правильное положение пластин, зольника, колосника, решетки, отражателей дыма, шиберных заслонок и т.д.);
- систему вентиляции (отверстий, воздуховодов, воздухораспределительных решеток). Если установлена подобная система.

 **Необходимо следить за работоспособностью автоматической системы закрывания дверцы и воздушных заслонок. Технический осмотр нагревательной системы следует проводить не реже одного раза в год перед началом отопительного сезона. Также рекомендуется проверять всю нагревательную систему в течение всего периода ее эксплуатации.**

5.2. ЧИСТКА КЕРАМИЧЕСКОГО ПОКРЫТИЯ

DT2010059-03

Для очистки керамического покрытия поверхность необходимо протереть мягкой сухой тканью прежде, чем использовать моющие средства (даже мягкодействующие).

Существуют специальные средства для чистки керамики, также можно использовать концентраты, предназначенные для фарфора. С их помощью можно легко удалить пятна от масла, чернил, кофе или вина и т.д.

 **Нельзя мыть, особенно холодной водой, неостывшее керамическое покрытие, так как это приводит к образованию трещин.**

5.3. ЧИСТКА СТАЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ

DT2010060-00

Стальные детали необходимо сначала очистить мягкой сухой тканью, прежде чем использовать моющие средства. В завершение чистки рекомендуется протереть поверхность обезжиривающим средством, например, ацетоном или уксусом, разведенным в воде.

5.4. ЧИСТКА ОКРАШЕННЫХ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ДЕТАЛЕЙ

DT2010061-03

Для чистки окрашенных металлических деталей следует использовать влажную мягкую ткань.

 **Не допускается использование спирта, растворителей, ацетона и средств на основе бензина, а также других обезжиривающих или абразивных веществ.**

В случае несоблюдения вышеуказанных рекомендаций, производитель не несет ответственности за повреждение продукта.

При использовании ненадлежащих средств и материалов может произойти обесцвечивание металлических деталей.

5.5. ЧИСТКА СТЕКЛА (ЕЖЕДНЕВНО)

При использовании недостаточно сухого топлива происходит медленный нагрев камина, вследствие этого на стекле может образовываться слой смолы. Если оборудование в дальнейшем работает на полной мощности, смолистый слой прогорает. Однако существует вероятность, что смола будет накапливаться на стекле, и в дальнейшем потребуются дополнительные усилия для ее устранения.

Поэтому рекомендуется очищать стекло каждый день прежде, чем разжечь камин.

Рекомендуется чистить остывшее стекло, используя обезжиривающие средства на основе аммиака или некоррозионные вещества, например растворитель.

⚠ Запрещается использование любых материалов, которые могут повредить или поцарапать стекло, так как это может привести к образованию трещин.

Открывать дверцу с помощью специального приспособления, прилагаемого в комплекте, можно только для чистки стекла.

Порядок открывания дверцы следующий:

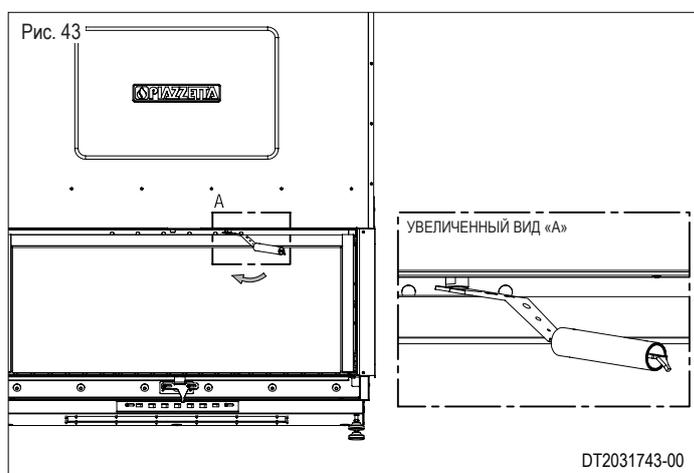
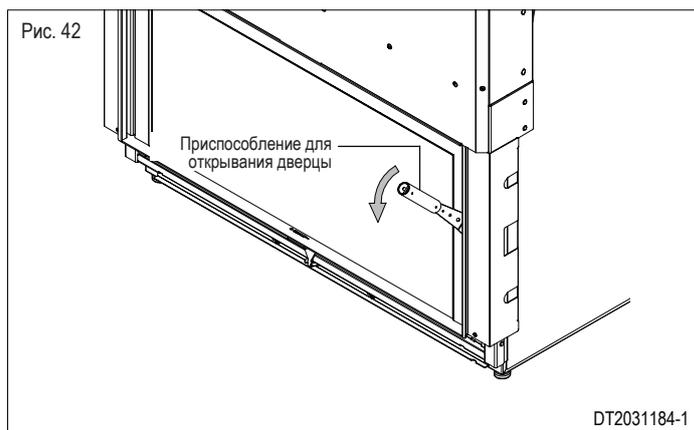
- вставьте приспособление для открывания дверцы в шарнирный палец, который находится рядом с ручкой открывания и закрывания шиберной заслонки, и поверните его на 90° (справа налево);
- убедитесь, что механизм автоматического открытия и закрытия дверцы зафиксирован. Вставьте указанное приспособление в задвижку, которая находится посередине дверцы (рис. 43);
- поверните приспособление вниз и мягко потяните дверцу на себя.

Чтобы закрыть дверцу выполните описанные шаги в обратном порядке. Для этого необходимо прислонить дверцу к камину и слегка надавить, следя за тем, чтобы соединительный элемент находился в нужном месте. Убедитесь, что дверца плотно закрыта, и после этого разблокируйте механизм автоматического открытия и закрытия дверцы.

В начале закрывание дверцы потребует некоторых усилий, поскольку для «усадки» прокладки необходимо время. Однако со временем эта процедура станет легче.

Поломка

Топка камина оборудована дверцей со стеклокристаллической панелью толщиной 4 мм, которая выдерживает температуру до 750°C. Повреждение дверцы может быть вызвано только сильным ударом. Сломанные элементы оборудования необходимо заменять только оригинальными запасными деталями компании Gruppo Piazzetta S.p.A.



5.6. ЧИСТКА КОЛОСНИКА И ЗОЛЬНИКА (ЕЖЕДНЕВНО)

Для поддержания эффективной работы оборудования рекомендуется чистить колосник топки и зольник ежедневно. Поскольку при использовании колосника в течение всего дня в нем накапливается зола или остаточные продукты горения.

Не забывайте регулярно чистить зольник, так как его переполнение может забить колосниковую решетку и нарушить правильную работу оборудования.

5.7. УБОРКА ЗОЛЫ

Зола, образующаяся в результате сгорания природной (необработанной) древесины, в основном состоит из оксидов кальция, кремния, калия и магния. Подобная зола может использоваться в качестве удобрения для домашних или садовых растений в количестве не более 2,6 кг на 10 м² в год.

⚠ Зола следует сыпать в металлический контейнер с плотно закрывающейся крышкой и оставить до полного прогорания. Контейнер должен стоять на жароустойчивом покрытии и находиться на безопасном расстоянии от легковоспламеняющихся материалов.

⚠ Зола можно выбросить вместе с органическими отходами только после полного прогорания. Следите за тем, чтобы в подобный мусор не попадали гвозди или другие неорганических детали.

5.8. ЧИСТКА ПОВЕРХНОТЕЙ ИЗ МАТЕРИАЛА «ALUKER®»

Внутренняя поверхность камина изготовлена из нового материала «Aluker®». В составе этого материала содержатся нетоксичные вещества, устойчивые к высокой температуре (до 1400°C).

Несмотря на высокую прочность кирпичей из этого материала, не рекомендуется с силой забрасывать большие поленья в топку.

Материал «Aluker®» чернеет при первом разжигании камина, но его естественный цвет восстанавливается по мере нагревания кирпичей.

Советы относительно правильного ухода за кирпичами из материала «Aluker®»:

- не используйте воду для тушения пламени — дайте кирпичам самостоятельно остыть;
- не допускайте на кирпичях из материала «Aluker®» появления царапин, возникающих при соприкосновении с металлическими предметами.

Для чистки кирпичей из материала «Aluker®» используйте обычную щетку.

5.9. ДЕМОНТАЖ ОТРАЖАТЕЛЕЙ ДЫМА (рис. 44)

Внутри камина над колосником топки установлен отражающий дымовой экран для увеличения площади теплообмена. В модели ME 120/48 установлены два отражателя дыма.

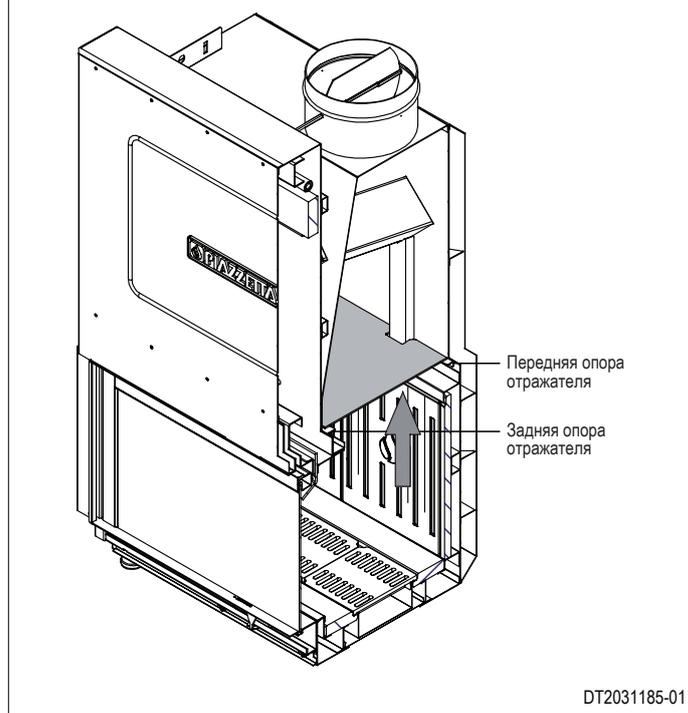
Отражатели установлены на опорах, которые изображены на рисунке.

Для снятия отражателя (отражателей) необходимо приподнять его (их) вверх с задней стороны, чтобы он (они) вышел (вышли) из передней опоры, и вытянуть его (их) снизу.

⚠ Выполняйте эти действия осторожно, чтобы отражатель не упал на колосник, выполненный из материала «Aluker».

Затем очистите отражатель и вставьте его на место, выполнив вышеуказанные действия в обратном порядке.

Рис. 44



DT2031185-01

5.10. ЧИСТКА ВЕНТИЛЯТОРА (ОДИН РАЗ В ГОД)

DT2010065-00

⚠ Все действия, связанные с чисткой и обслуживанием вентилятора, должны проводиться только после ОТКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

⚠ В соответствии с действующими правилами электробезопасности для проведения работ по монтажу и техническому осмотру электрического оборудования необходимо вызвать квалифицированного электрика, обратившись в центр послепродажного обслуживания.

В вентиляционной системе, в частности в отверстиях защитного покрытия, на решетках и лопастях вентилятора, может скапливаться пыль. Поэтому вентилятор необходимо чистить раз в год, используя пылесос или сжатый воздух. Будьте внимательны и осторожны при обращении с электрическим оборудованием.

Для эффективной чистки вентилятора его рекомендуется разобрать. Для этого выполните в обратном порядке действия по монтажу (см. инструкцию, прилагаемую к комплекту вентиляционного оборудования).

5.11. ОТКЛЮЧЕНИЕ

DT2010068-00

Перед отключением камина на длительный срок рекомендуется тщательно очистить его во избежание образования корки или окисления, которые потом сложно удалить. Также в качестве предупредительной меры рекомендуется провести общую проверку камина, как описано в разделе «РЕГУЛЯРНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ ОСМОТР».

Поле длительного перерыва в эксплуатации камина могут возникнуть проблемы, связанные с усадкой деталей или появлением неприятных запахов. Поэтому при включении камина не рекомендуется использовать его сразу на полную мощность. Также не следует включать систему вентиляции до тех пор, пока не исчезнет неприятный запах. При первом включении достаточно просто проветрить помещение.

5.12. СИСТЕМА ЗАКРЫВАНИЯ ДВЕРЦЫ

DT2010379-01

⚠ Все действия, связанные с проверкой автоматической системы закрывания дверцы, должны выполняться специалистом.

Необходимо периодически (не реже, чем один раз в два года) проверять систему закрывания подъемной дверцы. При этом следует смазывать ролик, расположенный внутри или снаружи (в зависимости от модели) двойной рамы.

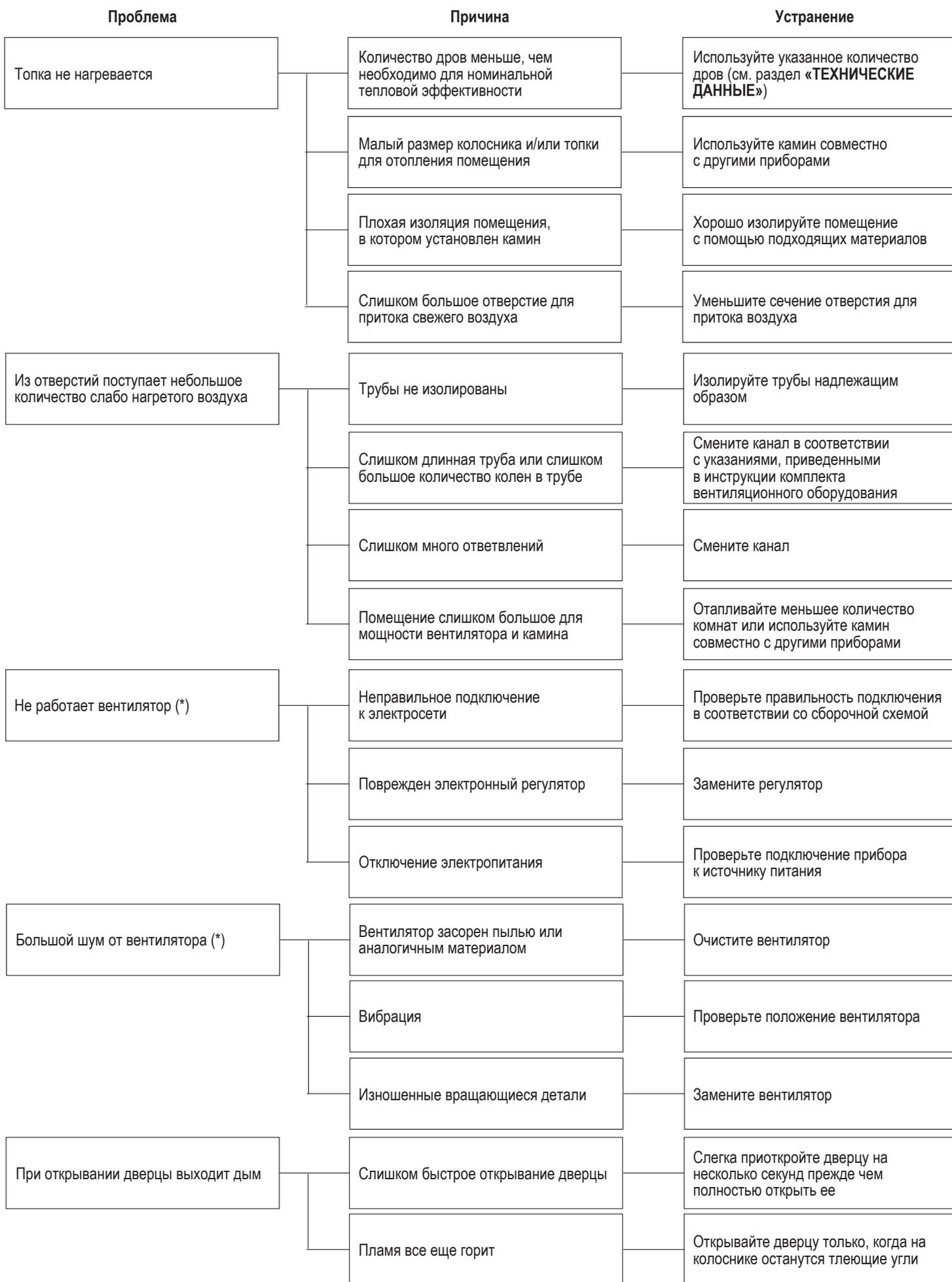
⚠ При выполнении рекомендуемых указаний некоторые из перечисленных проблем могут быть легко устранены. К работе с камином можно приступать только после того, как он остыл и был отключен от электросети (штепсель вынут из розетки).

В случае несанкционированного вскрытия оборудования или использования неоригинальных запасных частей гарантия становится недействительной. Производитель не несет ответственности и освобождается от любых обязательств.

Производитель не несет ответственности за любые проблемы и неполадки, возникшие в результате недостаточного или неэффективного ухода за оборудованием или в результате невыполнения требований инструкции по монтажу и эксплуатации.

⚠ В настоящей инструкции приведена вся необходимая информация, относящаяся к монтажу, эксплуатации и обслуживанию. Только после точного выполнения всех указаний обращайтесь в сервисный центр компании Gruppo Piazzetta S.p.A.

Проблема	Причина	Устранение
Чрезмерное загрязнение стекла окна	Отсутствие тяги	Откройте шиберную заслонку Проверьте дымо- и газоотводящую трубу
	Сырые дрова	Используйте сухие дрова
	Топливо среднего или плохого качества	Используйте другой вид топлива (см. раздел «ТОПЛИВО»)
	Недостаток воздуха для горения	Если установлены воздушные заслонки, откройте их шире
Образование конденсата	Слишком большое сечение дымохода	Необходимо уменьшить сечение, вставив хорошо изолированную трубу подходящего сечения в дымоход
	Плохая изоляция дымохода	Облицуйте дымоход пустотелыми керамическими блоками или другим изоляционными материалами
	Медленное горение и низкая температура дыма	Сжигайте более сухие дрова меньшего размера Если установлена задвижка первичного воздуха, откройте ее шире
Трудности при разжигании	Закрыта воздушная или шиберная заслонка	Если предусмотрены заслонки воздуха для горения, установите их в максимально открытое положение или полностью откройте шиберную заслонку
	Слишком большие поленья	Используйте поленья меньшего размера
	Слишком сырые дрова	Используйте более сухие дрова
	Отсутствие тяги	Откройте шиберную заслонку Проверьте дымо- и газоотводящую трубу
В плохую погоду из камина идет дым	В дымовой трубе нет дефлектора нисходящего потока	Замените дымовую трубу на другую, оснащенную дефлектором нисходящего потока
	Недостаточная изоляция дымохода	Облицуйте дымоход пустотелыми керамическими блоками или другим изоляционными материалами



(*) Для проведения работ по монтажу и техническому осмотру электрического оборудования, в соответствии с действующими правилами электробезопасности, необходимо вызвать квалифицированного электрика, обратившись в центр послепродажного обслуживания.

Декларация о соответствии



В соответствии с Директивой **89/106/ЕЕС** (Строительные изделия) и Директивой **2006/95/ЕЕС** (Директива по приборам низкого напряжения)

Вид оборудования	дровяной прибор с закрытой топкой
Товарный знак	PIAZZETTA
Обозначение модели	ME 65/60
Использование	Отопление в жилых зданиях
Производитель	GRUPPO PIAZZETTA S.P.A
Адрес	Via Montello, 22 — 31011 Casella D'Asolo (TV)
Телефон; факс	(+39) 0423 5271; (+39) 0423 55178
Завод	GRUPPO PIAZZETTA S.P.A
Адрес	Via Montello, 22 — 31011 Casella D'Asolo (TV)
Уведомленная лаборатория	IMQ promacontrol S.R.L.
Адрес	I-31020 Zoppe — San Vendemiano (TV) Via dell'Industria, 55

Были использованы следующие гармонизированные стандарты и технические спецификации (обозначения), соответствующие требованиям инженерной практики по вопросам безопасности, действующим в Европейском экономическом сообществе.

Стандарты или иные нормативные документы	Протокол испытаний – Технический паспорт
EN 13229 EN 60335-1 EN 50165	CPD-08-020
Особые условия	- / -
СЕ-маркировка	См. Приложение

Выступая в качестве производителя или уполномоченного представителя компании, учрежденной на территории ЕЭС, настоящим мы заявляем под нашу ответственность, что оборудование соответствует необходимым требованиям, предусмотренным вышеупомянутыми Директивами.

Дата

27.05.2008

ФИО и подпись уполномоченного лица

Подпись

(Carlo Piazzetta)
Директор-распорядитель



Декларация о соответствии

В соответствии с Директивой **89/106/ЕЕС** (Строительные изделия) и Директивой **2006/95/ЕЕС** (Директива по приборам низкого напряжения)

Вид оборудования	дровяной прибор с закрытой топкой
Товарный знак	PIAZZETTA
Обозначение модели	ME 90/44
Использование	Отопление в жилых зданиях
Производитель	GRUPPO PIAZZETTA S.P.A
Адрес	Via Montello, 22 — 31011 Casella D'Asolo (TV)
Телефон; факс	(+39) 0423 5271; (+39) 0423 55178
Завод	GRUPPO PIAZZETTA S.P.A
Адрес	Via Montello, 22 — 31011 Casella D'Asolo (TV)
Уведомленная лаборатория	IMQ promacontrol S.R.L.
Адрес	I-31020 Zoppe — San Vendemiano (TV) Via dell'Industria, 55

Были использованы следующие гармонизированные стандарты и технические спецификации (обозначения), соответствующие требованиям инженерной практики по вопросам безопасности, действующим в Европейском экономическом сообществе.

Стандарты или иные нормативные документы	Протокол испытаний – Технический паспорт
EN 13229 EN 60335-1 EN 50165	CPD-07-021
Особые условия	- / -
СЕ-маркировка	См. Приложение

Выступая в качестве производителя или уполномоченного представителя компании, учрежденной на территории ЕЭС, настоящим мы заявляем под нашу ответственность, что оборудование соответствует необходимым требованиям, предусмотренным вышеупомянутыми Директивами.

КОПИЯ — DT2010890-00

Дата
07.11.2007

ФИО и подпись уполномоченного лица

Подпись
(Carlo Piazzetta)
Директор-распорядитель

Декларация о соответствии



В соответствии с Директивой **89/106/ЕЕС** (Строительные изделия) и Директивой **2006/95/ЕЕС** (Директива по приборам низкого напряжения)

Вид оборудования	дровяной прибор с закрытой топкой
Товарный знак	PIAZZETTA
Обозначение модели	ME 90/70
Использование	Отопление в жилых зданиях
Производитель	GRUPPO PIAZZETTA S.P.A
Адрес	Via Montello, 22 — 31011 Casella D'Asolo (TV)
Телефон; факс	(+39) 0423 5271; (+39) 0423 55178
Завод	GRUPPO PIAZZETTA S.P.A
Адрес	Via Montello, 22 — 31011 Casella D'Asolo (TV)
Уведомленная лаборатория	IMQ promacontrol S.R.L.
Адрес	I-31020 Zoppe — San Vendemiano (TV) Via dell'Industria, 55

Были использованы следующие гармонизированные стандарты и технические спецификации (обозначения), соответствующие требованиям инженерной практики по вопросам безопасности, действующим в Европейском экономическом сообществе.

Стандарты или иные нормативные документы	Протокол испытаний – Технический паспорт
EN 13229 EN 60335-1 EN 50165	CPD-07-020
Особые условия	- / -
СЕ-маркировка	См. Приложение

Выступая в качестве производителя или уполномоченного представителя компании, учрежденной на территории ЕЭС, настоящим мы заявляем под нашу ответственность, что оборудование соответствует необходимым требованиям, предусмотренным вышеупомянутыми Директивами.

КОПИЯ — DT2010651-00

Дата
07.11.2007

ФИО и подпись уполномоченного лица

Подпись
(Carlo Piazzetta)
Директор-распорядитель



Декларация о соответствии

В соответствии с Директивой **89/106/ЕЕС** (Строительные изделия) и Директивой **2006/95/ЕЕС** (Директива по приборам низкого напряжения)

Вид оборудования	дровяной прибор с закрытой топкой
Товарный знак	PIAZZETTA
Обозначение модели	ME 120/48
Использование	Отопление в жилых зданиях
Производитель	GRUPPO PIAZZETTA S.P.A
Адрес	Via Montello, 22 — 31011 Casella D'Asolo (TV)
Телефон; факс	(+39) 0423 5271; (+39) 0423 55178
Завод	GRUPPO PIAZZETTA S.P.A
Адрес	Via Montello, 22 — 31011 Casella D'Asolo (TV)
Уведомленная лаборатория	IMQ promacontrol S.R.L.
Адрес	I-31020 Zoppe — San Vendemiano (TV) Via dell'Industria, 55

Были использованы следующие гармонизированные стандарты и технические спецификации (обозначения), соответствующие требованиям инженерной практики по вопросам безопасности, действующим в Европейском экономическом сообществе.

Стандарты или иные нормативные документы	Протокол испытаний – Технический паспорт
EN 13229 EN 60335-1 EN 50165	CPD-08-030
Особые условия	- / -
СЕ-маркировка	См. Приложение

Выступая в качестве производителя или уполномоченного представителя компании, учрежденной на территории ЕЭС, настоящим мы заявляем под нашу ответственность, что оборудование соответствует необходимым требованиям, предусмотренным вышеупомянутыми Директивами.

Дата

22.07.2008

ФИО и подпись уполномоченного лица

Подпись

(Carlo Piazzetta)

Директор-распорядитель



При обращении в Центр послепродажного обслуживания компании Gruppo Piazzetta необходимо сообщить заводской номер оборудования



GRUPPO  PIAZZETTA S.p.A.

Via Montello, 22
31011 Casella d'Asolo (TV) - ITALY
Tel. +39.04235271 - Fax +39.042355178
www.piazzetta.it
e-mail: infopiazzetta@piazzetta.it